

## Don Pincho

Diaranson, 13 di mei 2015

- Sopi di dia
  - Bami Goreng  
cu saté di galiña
  - Seafood Stoba
- Special: f 9.75 + f 14.50  
☎ 585-8459

Rowigini's Plaza, St. Cruz



Diarazon Mei 13 2015 -Edicion-8 Vol.194889 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## Urataca Center

Diarazon 13 di Mei 2015:  
Chicken Lasagna - Garlic  
Bread & Salada  
10 fl.  
Tel: 585-5212

Gritonan di Mike Eman "Elimina BBO" tabata bashi y oportunidad politico!

# AVP TA AUMENTA BBO (Y BAZV) PA UN TOTAL DI 3.5%!!

Mike Eman ta sinberguenza cu no a cumpli su palabra!

Hulanda ta hopi preocupa

**Deficit di Mike ta mas  
di 3.7% y segun IMF  
e ta 4.5%**

Angel Bermudez lo baha carson???

**APFA CU  
CAMPAÑA  
FALSO Y ANTI-  
SOCIAL PA SU  
CLIENTENAN**

Gobierno ta birando sinberguenza y sin  
gevoel

**Otmar kier coy placa  
di Gobierno pa instala  
alarma na su cas**

Pruebanan a lek y Xiomara a cuestiona  
esaki den parlamento

**Sintoniza Canal 22 awenochi 9:10 pa programa  
"Na caminda pa Viva La Donna Day 2015 di MJF"**



**Un crew consistiendo di  
solamente di hende muher riba  
vuelo di InselAir**



Simply Low Prices Everyday!

**True Value.**  
START RIGHT. START HERE.®

**1.93** only! Price VIP  
Reg.Price:12.56  
Riceland white rice 10LB

**11.73** only! Price VIP  
Reg.Price:12.35  
Nescafe 170gr

**5.73** only! Price VIP  
Reg.Price:6.04  
BV Corn oil 48oz

**7.78** only! Price VIP  
Reg.Price:8.19  
Nutella hazelnut spread 13oz

**14.20** only! Price VIP  
Reg.Price:14.95  
BV Dog Food 12lb

**65.82** only! Price VIP  
Reg.Price:69.29  
Alpo dog food 47lb

**27.50** only! Price VIP  
Reg.Price:28.95  
Alpo dog food 16lb

Tur diabierna y  
Diasabra  
8pm - 11pm  
**Shopping Night**

**10% + 5% = 15% off**  
CUBO VIP CARD

on whole chicken, chicken  
wings/legs, pork chop  
& Fruits & Vegetables  
(No discount on case-volume)



**Gritonan di Mike Eman "Elimina BBO" tabata bashi y oportunismo politico!**

## AVP ta aumenta BBO (y bazv) pa un total di 3.5%!!

**Mike Eman ta sinberguenza cu no a cumpli su palabra!**

Kico ta e politica di Mike? Duna cu man drechi y kita cu man robéz? Esey ta e filosofia di Mike Eman? Ayera nochi den sala di parlamento, Partido AVP cu tur tempo a masacra y demoniza BBO, a entrega un amienda pa asina suta pueblo cu mas y mas belasting. Apenas na luna di December nan a introduci un AZVtax di 1% y ayera nan a entrega peticion pa bolbe lant'e. Es decir, cu BBO y BAZV ta yega na un total di 3.5%, MAS halto di unda cu MEP a lague na 2009. Minister Angel Bermudez y Mike Eman a bisa den

carta por escrito cu nan lo no tuma mas medida! Pero no a tarda mucho cu nan a 'pupu nan bruki', pasobra ya caba ayera Partido AVP a entrega peticion pa lanta e BBO o sea mas y mas medida. Nos ta condena y rechaza cu Mike Eman ta sigui suta e pueblo humilde cu mas belasting y den su propio Gobierno e kier keda gasta mas y mas placa! Mike Eman ta un sinberguenza di marca mayor! Un politico oportunista, cu a usa BBO pa e gana eleccion y awe e mester trague bek den su slot di garganta!

## No a haya homber cu supuestamente a rasca auto

Polisnan a bay dialuna pa 8:01, na Beatrixstraat pa un destruccion haci na un auto. Na e sitio e muher A. a bisa cu el'a bay na cas di su ruman homber M.A. y a bisa cu el'a mira e bisiña, pasa banda di e auto. Ora cu el'a bay controla, el'a mira cu e auto tabata rasca. El'a yama Polis, Polisnan a controla, pero no a topa cu e homber.

## Ladronnan a drenta den cas na Boegoeroei

Polisnan di Noord a bay dialuna pa 8:27, na un cas na Boegoeroei, na unda ladronnan a drenta den un cas. Na e sitio e homber A. a bisa cu anochi, 21.00, el'a laga e lugar cera. E dia despues, el'a wordo yama pa e trahador cu e bise cu un di e bentananan di e cas tabata habri. El'a bisa cu ladronnan a bay cu dos aparato.

## Keho di ladroncia

E muher M. a bay warda di Polis na Dakota dialuna pa 7:50 y a duna keho di ladroncia den su cas. Segun su informacion, ladronnan a kibra glas di e bentana y a drenta paden y bay cu algun articulo. Un lista lo wordo traha pa pone hunto cu e keho.

**Resultado Sto. Domingo 10 Mei 2015**  
**1. 51338      2. 18447      3. 95543**

Gobierno ta birando sinberguenza y sin gevoel

## Otmar kier coy placa di Gobierno pa instala alarma na su cas

**Pruebanan a lek y Xiomara a cuestiona esaki den parlamento**

→ MinTTPSC v.h.n.  
CC: DirFin

Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad,  
d.d. 20 januari 2015 (BE-05/15)

Voorstel MinTTPSC d.d. 13 januari 2015 inzake aanvraag Alarmsysteem. (MTTPSC  
14/3243).

Instemmen met het vergoeden van de aanleg van een alarmsysteem bij de woning  
van MinTTPSC, cfm declaratie.

Secretaris van de Ministerraad



pa ministernan? Ta falta solamente pa Otmar pidi Gobierno pa paga un Septic Truck pa asina haci su pos di WC limpi. Nos ta pidi Minister Otmar Oduber pa e sali y duna cuenta! Nos ta recorda Otmar, cu como prensa, nos ta den nos derecho (dicidi pa huez) cu nos mag puntra, cuestiona y critica y ta keda na e minister pa sali bin bisa nos si esaki no ta horta placa di pueblo den dia cla!

Poco dia pasa, Minister de Meza no kier a paga takelwagen, 75 florin. Nos a bin comprende cu na mas ocasion esaki a sosode tambe cu un yiu homber di Otmar, unda cu tambe a forza security na airport pa baha su auto di takelwagen y a yama su tata pa duna ordo!

Nos ta puntra: Kico a para bira e mentalidad di AVP? "Ta nos ta manda"? Aki tur cos por?

Nos ta RECHAZA e decision di minister aki y nos ta pone Mike Eman responsabel pa e acto corruptivo aki! Nos mesora lo manda informa Jan de Ruijter di e acto aki, pa asina e evalua si e ta bay Ministerio Publico!

Cada dia cu pasa, nos ta topa cu mas y mas sorpresa di e Gobierno di AVP. Den e mas reciente documento cu a leak, nos por constata cu Ministerraad a tuma un decision pa asina Gobierno paga pa un sistema di alarma profesional pa wordo instala na cas di Otmar Oduber na Pavia. Den nos mes nos ta puntra: Un cos asina ta posibel? Ora cu bo ta usa fondo publico, pa instala aparato pa cuida bo cas? Con esaki ta posibel? Cual ley ta permiti un minister abusa, (lesa horta) placa di pueblo dje forma aki? Con ta posibel cu tur minister, (lesa

ministerraad) por vota na favor di un acto asina inmoral? Acaso e minister no ta cobra un dineral como salario pa su trabao? Dicon ta Gobierno mester paga alarma na bo cas? Esaki no ta e prome caso, pasobra Lotto pa Deporte tambe a paga alarma pa cas di Desiree De Sousa di AVP na su cas.

Sorto di decisionnan asina ta impugna cu un mentalidad drechi. Nos tin hopi gana di sa, kico Ministerio Publico lo por opina di sorto di decisionnan asina impugna cu nos leyman! Acaso cu Gobierno tambe ta paga pa awa, coriente, cable, telefon, carwash



Marisol a lanta prohibicion

## Rocky Kelly ta bek den Parlamento

Fraccion di AVP y Baba ta hostina



Rocky Kelly a bolbe acudi na parlamento di Aruba. Pa su sorpresa el'a wordo permiti entrada na Parlamento. Rocky a subi y sinta. Mesora a nota un nerviosismo den fraccion

di AVP. Ta mescos cu ta un BOM nan a waak y mesora a cuminza reclama Marisol via Chatgroup. Hopi di miembronan di AVP ta hostina riba e decision aki.

Te hasta palabra malo a cay y aparentemente Baba a bira loco. Baba a bisa: Mi kier dal un hende. Mi ta loco pa bringa. Ta ken Baba kier dal anto??

Ministronan di AVP parce cu tampoco no a gusta e situacion. Dado momento parce cu Mike Eman cu hopi nerviosismo a bisa cu: ta holer kerosin, boso vigila Rocky. Pues, Rocky ta bek den Parlamento di Aruba. Poco poco cosnan ta cambiando bek pa normal.

Hulanda ta hopi preocupa

## Deficit di Mike ta mas di 3.7% y segun IMF e ta 4.5%

Angel Bermudez lo baha carson???



Via Antilliaans Dagblad nos a bin comprende cu Plasterk y Gobierno

Hulandes ta hopi preocupa pa cu e ultimo postura di Angel Bermudez y Mike Eman, kendenan no kier tende y menos cambia presupuesto. E norma aceptabel ta un deficit di 3.7% pero tanto IMF, Fitch, Raad van Advies y CFT ta bisa cu gobierno ta surpasa e norma aki y ya ta alcanza 4.5%.

Esaki ta violacion di e protocol. Te cu siman pasa Angel tabata hunga macho - man. E lo bay baha carson? Y adapta e presupuesto?

## APFA CU CAMPAÑA FALSO Y ANTI-SOCIAL PA SU CLIENTENAN



Clientenan di Apfa, empleadonan publico, a haci un denuncia publico contra di e Banco di Pensioen, cual a haci un campaña, pero cu ta anti-social y inustificabel.

Ta asina cu e banco ta promoviendo e oportunidad pa haya interes mas abao, pero ora un empleado publico bay pa asina encamina e proceso pa haya un refinanciamiento, e ta bin topa cu sorpresa desagradabel.

E sorpresa ta, cu debi cu sea e esposo of esposa no tin trabao, e banco di pensioen no ta bay over na honra un refinanciamiento. Ariba su mes, ta un regla inustificabel, pasobra un empleado publico su salario ta garantiza y ta wordo kita automaticamente.

Cu un interes mas abao, e lo mester paga menos placa na hypotheek. Si actualmente e ta cargando e peso aki, anto con APFA kier hustifica cu den un

areglo unda e mester paga menos placa, anto e no por?

Al contrario, nan ta yudando e empleado publico na scapa placa di interes.

Pues, e conclusion ta cu APFA, kende tin TUR garantia riba e salario di empleadonan publico, no ta razonabel, den caso unda un pareha no tin trabao.

**BABA DURANTE HUELGA DI HAMBER NA JULI 2014 A REFERI NA DICHO DI GHANDI:**

## Bo por batimi, bo por hasta matami, bo por keda cu mi culpa, pero bo no ta haya mi obediencia pa ilegalidad

Unda Baba ta awe, pa sigui mensahe di Ghandi?

Na Juli 2014, Baba tambe tabata otro cu a habri boca asina grandi pa asina purba na hustifica y defende mal maneho di e Gobierno actual, cual a abusa di nos pueblo cu un Mega Debe. E tempo aya, Baba a cita loke Ghandi a bisa: Bo por batimi, bo por hasta matami, bo por keda cu mi culpa, pero bo no ta haya mi obediencia



pa ilegalidad. Cu otro palabra Baba a protesta energicamente riba e metemento di Hulanda via di CFT. Awor nos ta sinta cu un protocol di dia 2 di Mei 2015: Kico Baba tin di bisa awor?

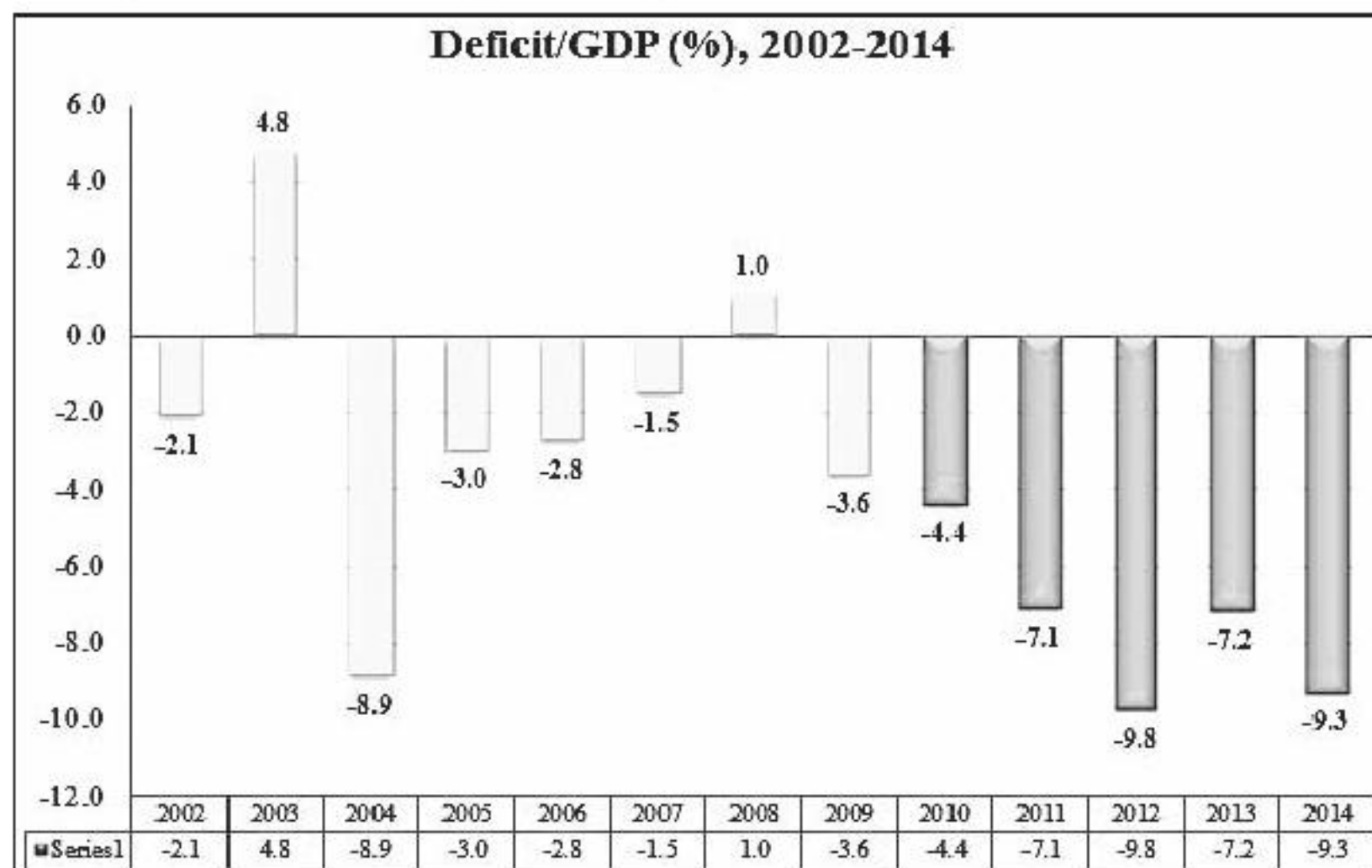
Baba bo t'ey? Bo ta na bida? Awor Baba a lubida loke Ghandi a bisa?



Gerick Croes di MEP:

# E desaster financiero crea bao mando di Gabinete Eman ta e capitulo mas scur den historia di nos pais!

“Simplemente bo no por compara MEP cu AVP”



Nos a tuma nota cu prome minister a declara cu bo no por compara e periodo di gobernacion entre AVP y MEP. Enberdad esaki ta e caso tambe pasobra bao mando di AVP nos pais lamentablemente a conoce e desaroyo financiero mas malo di nos historia. E desaroyo aki claramente tin di haber cu e maneho financiero irresponsabel y di libertinahe den gastamento di placa di AVP. Den e comunicado aki nos lo compara e maneho financiero cu algun indicadornan.

Ta importante pa remarca cu durante gobernacion di MEP nos pais a conoce un surplus 2 biaha uno di 4.8% & 1.0% (2003 & 2008) durante e periodo di gobernacion. Remarcabel ta cu nos pais desde su Status Aparte nunca a conoce surplusnan cual esakinan tabata e unico. Entre e periodo di 2002-2009 e deficit averahe (di presupuesto) bao di MEP tabata -1,56% mientras cu bao di AVP e deficit averahe aki ta -7,56% cual ta 7 biaha mas! Desde cu AVP a tuma mando nos

pais for di 2010 a conoce unicamente deficitnan financiero. Na 2 ocasion 2012 & 2014 e deficitnan aki tabata record mundial -9.8% (2012) & -9.3% (2014). Entre añanan 2002 y 2009 e deficit financiero acumula bao di MEP tabata 682.3 miyon cual pa aña ta un averahe di 85.3 miyon. Mientras cu bao mando di AVP e deficit financiero acumula entre e periodo 2010 y 2014 tabata di 1.733,8 miyon cu ta un averahe di 346.8 miyon pa aña! Loke bo por conclui di esaki ta cu e averahe di deficit durante e periodo di gobernacion di AVP di 5 aña ta 4 x mas hopi cu 8 aña di gobernacion di MEP.

Pa loke ta trata e nivel di debenan esaki tabata bastante nivela y stabil entre e periodo di 2002-2009 bao Gabinete Oduber e tempo ey. Na 2002 esaki tabata 47.6% y na final di gobernacion na 2009 esaki tabata 49.9% cual ta un diferencia di 2.3% den un periodo di 8 aña. Si compara esaki cu AVP na 2010 a cera e aña cu un debe nacional di 56.1% y na 2014 esaki a conclui



na 80.8%. Dus den apenas 5 aña Gabinete Eman I & II a aumenta esaki drasticamente te na 80.8%. Pa colmo mester remarca cu e presupuesto 2015 tin un deficit cu lo manda e debe nacional te na 81.7%. Esaki ta prueba concreto cu e debe nacional ta sigui crece so envez di baha. Di 2009 pa 2014 nos debe nacional a aumenta drasticamente!

No solamente a base di e desaroyo financiero bo por haci un comparacion pero tambe a base di e situacion actual. Realidad ta cu aunke Promer Minister kier pretende cu el'a haya pais Aruba cu su finanzas deteriora na 2009 e cifranan presenta ta demostra lo contrario. Banda di esaki no mester lubida cu nos pais nunca a yega di haya un KB pa cu maneho financiero cual basicamente a muestra e incapacidad

den e maneho financiero di nos pais. Pero pa corona e obra awe nos ta papia di supervision financiero algo cu nunca antes a yega di pasa. Lamentablemente e supervision aki kier of no ta "mara man y pia" di nos pais pa cu su propio maneho.

Promer minister sa masha bon cu e no tin pia pa para riba dje pasobra e cifranan presenta y e hecho awendia nos pais ta bao supervision financiero ta duna e mensahe cla cu su Gabinete Eman a gasta placa sin control y no por a maneha fondonan publico durante 5 aña. E parti mas tristo di esaki ta cu no ta mustrand cu accionan cla cu nan lo ta dispuesto pa hala faha mara cerca nan mes promer cu opta pa e caminda facil cu ta suta pueblo cu medida!

## Banco di Seguro Social Aruba ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN



Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu Dia di Asuncion, tur su oficinan lo ta cera riba e siguiente dianan:

**Diahuebs 14 mei 2015**  
**Diabierna 15 mei 2015**

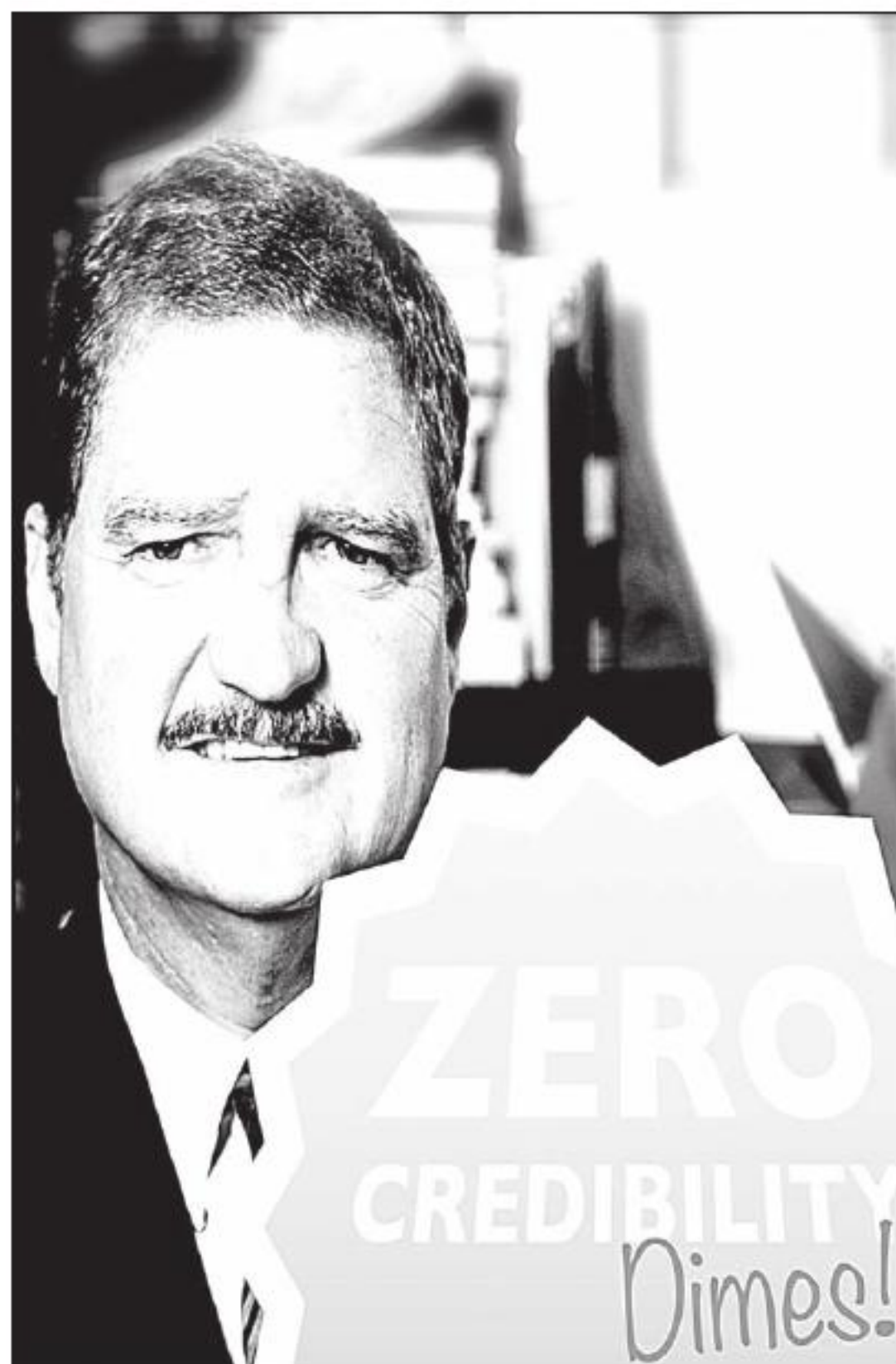
Notificacion di AO (meld ziek) mediante 527-2782 riba e dianan aki ta limita pa e orarionan entre 7:00 am te cu 11:00 am. Dialuna 18 mei tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb. Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

ir. Edwin M. Jacobs  
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad





## Un crew consistiendo di solamente di hende muher riba vuelo di InselAir

Diadomingo, 10 di Mei 2015, un suceso sumamente unico a tuma lugar den historia di InselAir y aviacion na Corsou en general.

Pa prome biaha un crew consistiendo di solamente hende muher (piloto, co-piloto y cabin attendant) a wordo gescheduled pa opera un vuelo di Corsou pa Aruba y Boneiro.

Riba e potret: Capitan Rolanda van Eikema-Hommes, First Officer Carol-Rose Palm y Cabin Attendant, Annaly Hernandez.



## Celebra cu Banco di Caribe

Si bo kier celebra cu un auto nobo y bo ta buscando interes atractivo, ta solamente na Banco di Caribe bo mester ta. Probecha awor di e interes di **7.75% (7.86% APR.)**.



Pa mas informacion yama 523-2250 of pasa cerca nos na Vondellaan 31

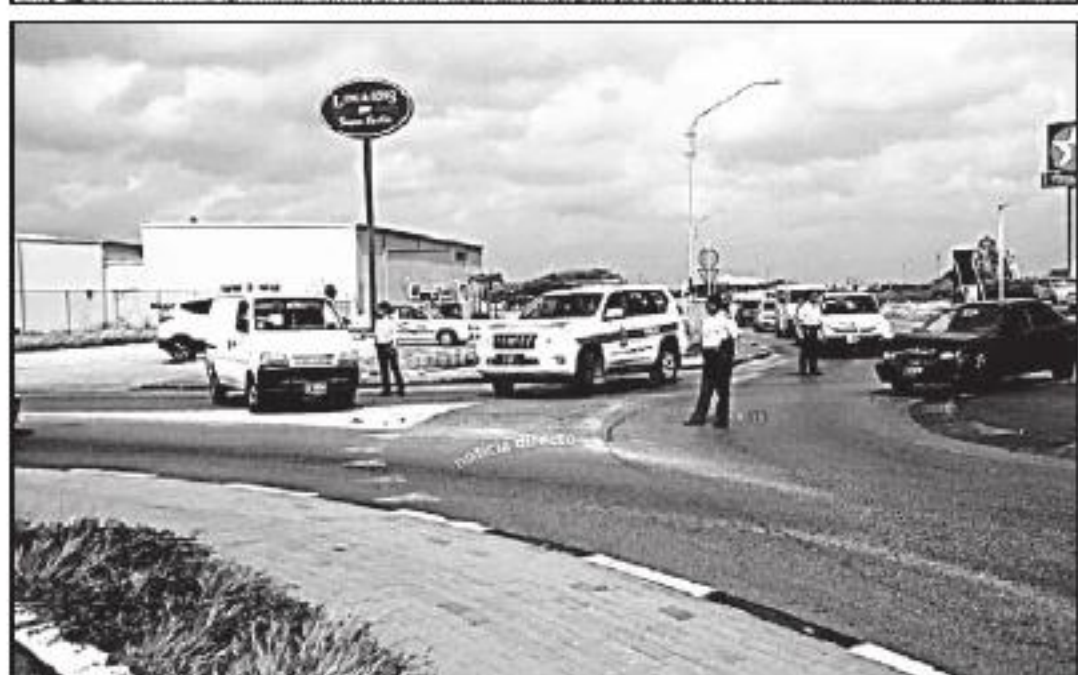


**BANCO DI CARIBE**

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di riesgo ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencemento. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di april, 2015. E interes pa prestamo personal despues di campana ta bira 12% (12.18% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.



## Toyota Tercel a dal contra Minivan y bolter e na rotonde Texaco Sasaki



Diamars mainta algo prome cu 10'or polis y ambulance a bay rotonde di Texaco Sasaki. Aki un minivan a bolter. Prome patruya cu a yega, a constata cu no ta dje grave ey y ta trata di un persona cu a keda levemente herida. Na e sitio mes nan a bolter a

Van bek. E chauffeur di e Van a conta cu el'a caba di sali di e Texaco Sasaki y a subi e rotonde. E Toyota Tercel biniendo di pabao a dal e y pone e Van cay di banda. Ambulance a presenta y a hiba e chauffeur di e Van pa hospital pa observacion.

Cu participacion di partnernan di e industria for di rond mundo:

## Aeropuerto di Aruba a yama bonbini na e participantenan di e "ACI World Safety & Technical Committee Meeting"



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a yama bonbini na tur e participantenan cu e siman aki lo ta participando na e "Airports Council International (ACI) World Safety & Technical Committee Meetings" cu lo tuma lugar na Aruba for di 12 pa 15 di Mei 2015.

E reunionnan anual aki cada aña ta wordo teni na un pais diferente y e aña aki Aeropuerto di Aruba tin e placer di ta anfitrion na e 42 aeropuertonan, miembro riba nos isla. E participantenan participando den e reunionnan aki ta procedente di varios aeropuerto reconoci, manera aeropuertonan di Dubai, Brussels, Israel, Brisbane, Roma, Sur Africa, Toronto y Panama, djis pa menciona algun. E miembronan di e comision cu ta profesionalnan den safety y operations di e diferente aeropuertonan lo trata diferente topico di importancia cu ta relevante pa e promocion di safety na cada aeropuerto cu ta participa. Topiconan manera Apron Safety Handbook,

Safety Management Systems Handbook y Wildlife Management y mas lo wordo trata a base di e experiencia di cada aeropuerto cu ta participa. E conocimiento y experiencia cu lo wordo comparti ta djis un di e hopi beneficienan pa cada aeropuerto participando y ta usa e oportunidad unico aki pa trata tambe e problemanan cu nan ta encontra y na mes momento comparti experiencianan exitoso pa crea manualnan di bon practica cu lo wordo usa pa aeropuertonan rond mundo. ACI ta constantemente activo entre otro riba e tereno di safety den aviacion pa asina garantiza operacionnan safe di aeropuertonan rond mundo door di implementa standardnan y proceduranan comun y traha cu e miembronan bao guia di e ACI World Safety and Technical Committee y oficinanan regional di ACI, pa sigura cu problemanan di safety actual ta wordo trata entre e aeropuertonan rond mundo cu ta miembro di ACI. E observacionnan di ACI

despues ta wordo presenta na miembronan importante den e industria manera ICAO y IATA como parti di ACI su rol. Aeropuerto di Aruba su COO y miembro di ACI World, sr. Jurgen Benschop a expresa cu Aeropuerto di Aruba ta orguyoso di e oportunidad pa por ta anfitrion di e reunion anual aki. Como un aeropuerto chikito nos por beneficia di e experiencianan comparti door di e aeropuertonan mas grandi cu tambe ta trata cu e mesun asuntunan di safety. Aunke Aeropuerto di Aruba ta un aeropuerto chikito compara cu por ehempel aeropuerto di Toronto of China, e negoshi principal ta keda mescos y e aspecto di safety ta di suma importancia pa un aeropuerto su operacion diario mirando cu e consecucionnan di un incidente of accidente lo tin un impacto directo riba e economia di turismo pa e isla, mirando cu e ta e unico aeropuerto di e isla.

E dedicacion na operacionnan safe ta wordo mira den full e industria rond mundo y den diferente forma, incluyendo adopta proceduranan standard di operacion, e introduccion di metodonan y tecnologianan nobo y por lo general sigura cu safety ta principal den tur operacion di aeropuerto. E topiconan aki sigur lo wordo trata e siman ki. E potretnan ta ilustra e ceremonia di apertura cu presencia di Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber.



**Minister Hooyboer-Winklaar y SKOA ta anuncia:**

**Partidonan a yega na otro riba e aumento di schoolgeld**

**Suma nobo na vigor pa 2 aña escolar: Afl. 175 en vez di Afl. 250**



Despues di varios deliberacion awe Minister di Enseñanza y SKOA ta anuncia cu nan a yega na otro pa loke ta trata e aumento di schoolgeld.

Esaki ta encera un suma reduci di locual SKOA a anuncia inicialmente y lo mantene esaki pa sigur dos aña mas. Mientrastanto lo sigui analiza e gastonan di operacion di schoolnan di cerca, tanto den infraestructura como gastonan di personal. Na November 2014 SKOA a anuncia cu lo bin cu aumento di e schoolgeld cu mayornan ta paga SKOA pa cada yiu cu ta bay school.

Despues di 14 aña cu a aplica e mesun suma, logicamente e fundacion cu ta maneha e grupo di mas grandi di nos schoolnan, no por a sigui opera sin un adaptacion di schoolgeld. Minister di Enseñanza y SKOA tabata diferencia

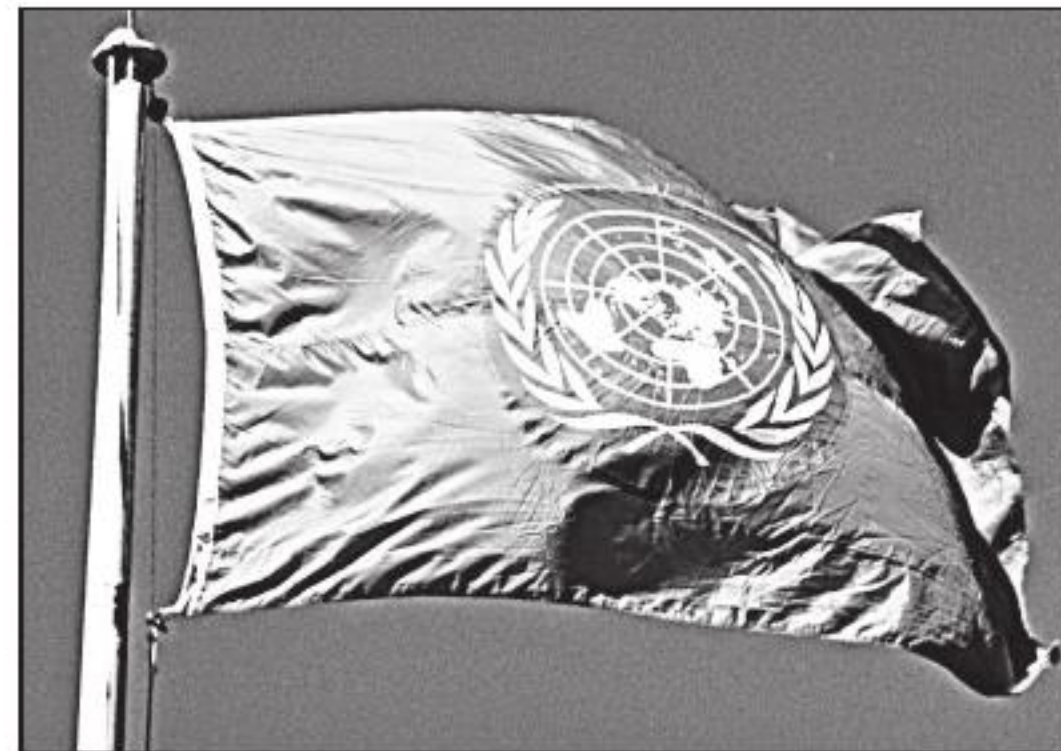
riba e e suma cu SKOA a stipula. Despues di a habri deliberacionnan bek, Minister Hooyboer-Winklaar y SKOA ta anuncia awe cu partidonan a yega na otro unda a stipula schoolgeld pa aña escolar 2015-2016 na Afl. 175 en vez di Afl. 250. Esaki lo ta mara pa 2 aña escolar, pues te aña escolar 2016-2017. Pa loke ta trata famianan cu por tin dificultad pa paga e suma aki, SKOA lo atende cu e casonan aki unda ta necesario individualmente manera ta custumber pa varios aña caba.

Esiman aki cartanan lo bay cas pa informa mayornan debidamente. A base di e acuerdo aki, Minister di Enseñanza lo trek in e caso pendiente den corte e luna aki. Ambos partido ta satisfecho cu por a yega na otro, sin cu mester a bay corte, y cu lo por sigui traha conhuntamente riba enseñanza y treciendo cambionan necesario pa mehora nos enseñanza.

## CONFERENCIA DI NACIONES UNIDAS NA ARUBA RIBA E TEMA DI REFUGIADONAN VENEZOLANO

Naciones Unidas, hunto cu 25 pais ta reuniendo den Hyatt Hotel na Aruba, unda nan ta trata e tema di e refugiadonan Venezolano, awor cu hopi a cumenza huy for di e crisis cu tin na Venezuela.

E tema ta trata con pa atencu Venezolanonan cu ta busca refugio den otro pais. Pa Aruba nos a comprende cu lo a sinta Rode Kruis. Sinembargo for di otro gruponan den comunidad manera Amnesty International Aruba como tambe Rainbow Warriors, nos a comprende cu nan



a wordo exclui y laga completamente afor riba orden di Mike Eman.

Kico te problema cu Mike Eman tin cu algun NGO's riba e tema particular aki, nos no sa! Tanto

Amnesty International como Rainbow Warriors a a sinta cu Naciones Unidas como 9 aña pasa pa asina defini kico mester ta e maneho ora ta trata cu refugiadonan.

**Chris Romero, parlamentario di MEP:**

## Energia alternativo di Gabinete Eman 2 lo por causa Aruba miyones!



Promer Minister Eman keto bay ta papiando di 100% energia alternativo. Esaki no solamente no ta viable pa Aruba mucho menos recomendabel. Ademas ora abo kier papia di 100% energia alternativo bo mester tin e fondonan correspondiente pa haci esaki. Mester enfatiza riba e hecho cu te dia di awe gobierno mes no a realiza niun proyecto "berde" cu ta contribui na un forma positivo na comunidad.

Nos a expresa nos opinion

relaciona cu e proyecto di Urirama y cu mester para esaki debi na caida di prijs di crudo. Hecho ta cu ningun proyecto alternativo actual di gobierno por beneficia Aruba. Nos a puntra minister de Meza tambe si e proyecto lo bay door. E contesta tabata cu cueste loke cueste e lo wordo realiza. E motibo cu mi a haci e pregunta ta pasobra cu molinanan di biento tambe por wordo considera como un tipo di hedging, pasobra bo ta mara na hopi aña y esaki lo

por tin como consecuencia posibel perdidanan grandi. Mescos ta conta tambe cu e proyecto di panel solar na Airport.

Informacionnan adicional cu nos a ricibi ta cu Elmar lo bay ahusta tarifanan administrativo di 'late fee' entrante prome di Juli 2015. Ehempel di esakinan ta cu 2,50 florin ta bira 25 florin si paga laat y si esaki mester wordo reconecta e ta cambia di 50 pa 75 florin. Den caso cu e meter wordo corta e penalizacion lo bira 175 florin. Ariba un pregunta cu nos a haci na minister relaciona cu esaki, minister de Meza a admiti cu e mes a duna ordo pa aplica esakinan pero cu e lo bay retene por lo pronto. Nos di oposicion ta spera en bista cu esaki a wordo treci publicamente cu e lo bay cumpli cu su palabranan y asina retene e aumentonan por lo pronto.





# CHIVAS

LIVE WITH CHIVALRY

# SILVESTRE DANGOND

TOUR **SIGO**  
INVICTO  
360°

**Mayo 29, 2015**

**Don Elias Mansur Ball Park**

**8:00PM - 3:00AM**

**Artistas Invitados**

**D'-LICIOUS**  
*Live*



**BULERIA**

**AVIS**

**Crown**  
FURNITURE AND ELECTRONICS

**BULLET**  
ENERGY DRINK  
Distributor: Sun Valley Trading

**caliente 90.7fm**  
La tienes que oír

Panadería y Pastelería  
**Espiga de Oro**

**LA ESTRELLA**  
Dinero, Seguridad y Confianza



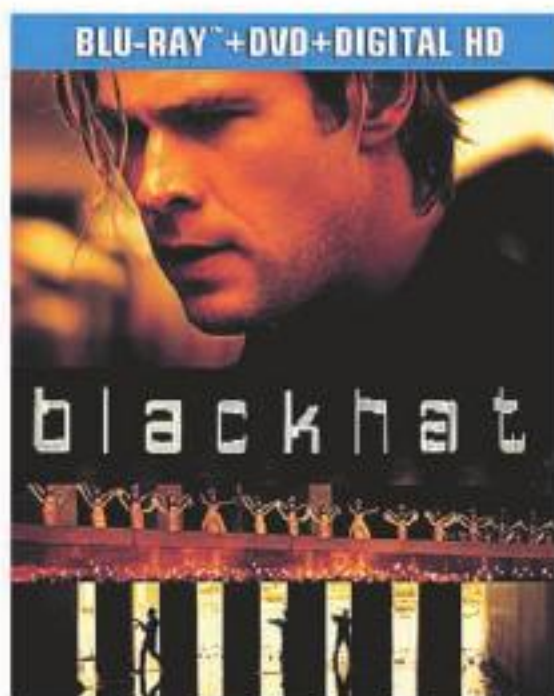
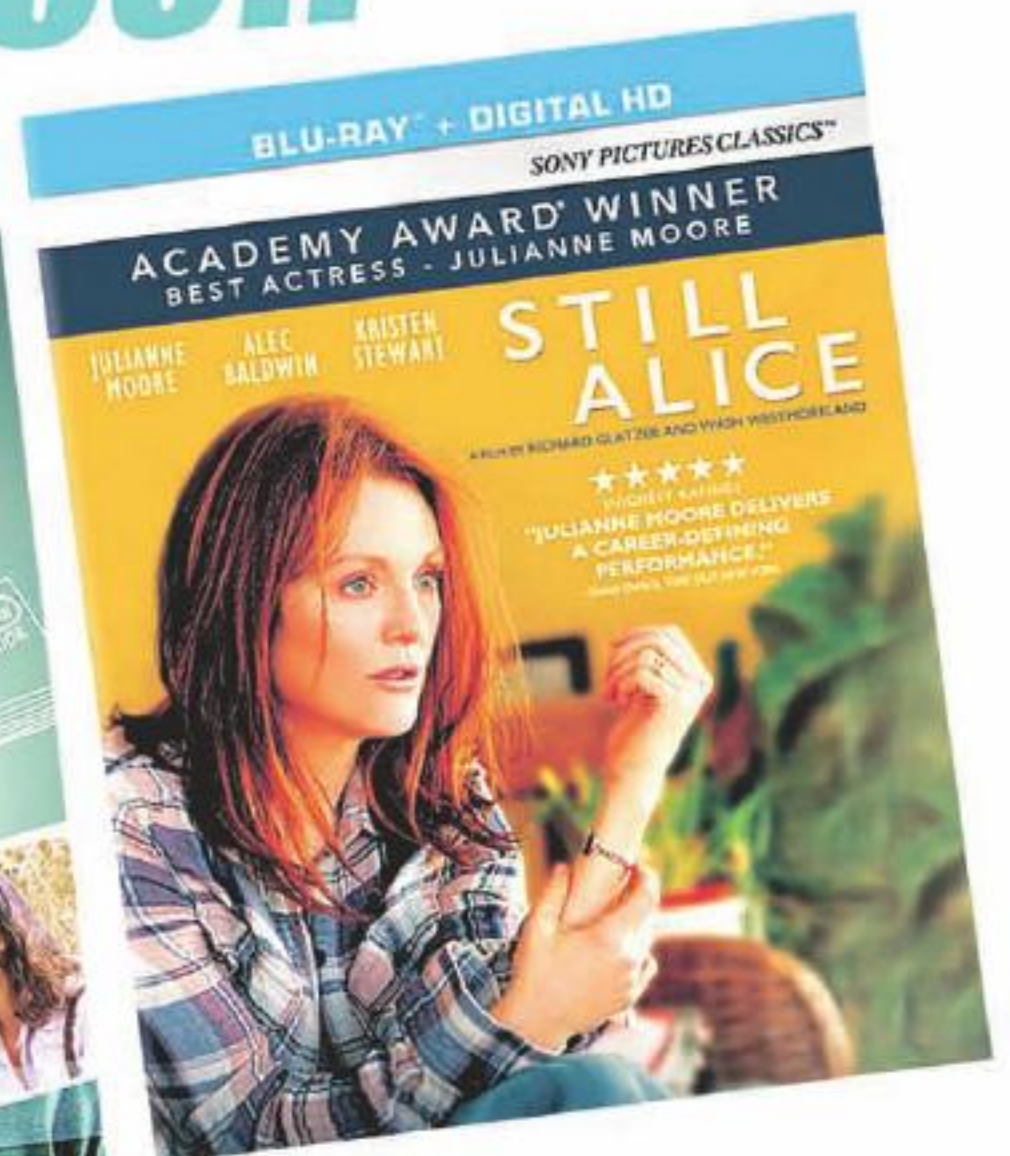
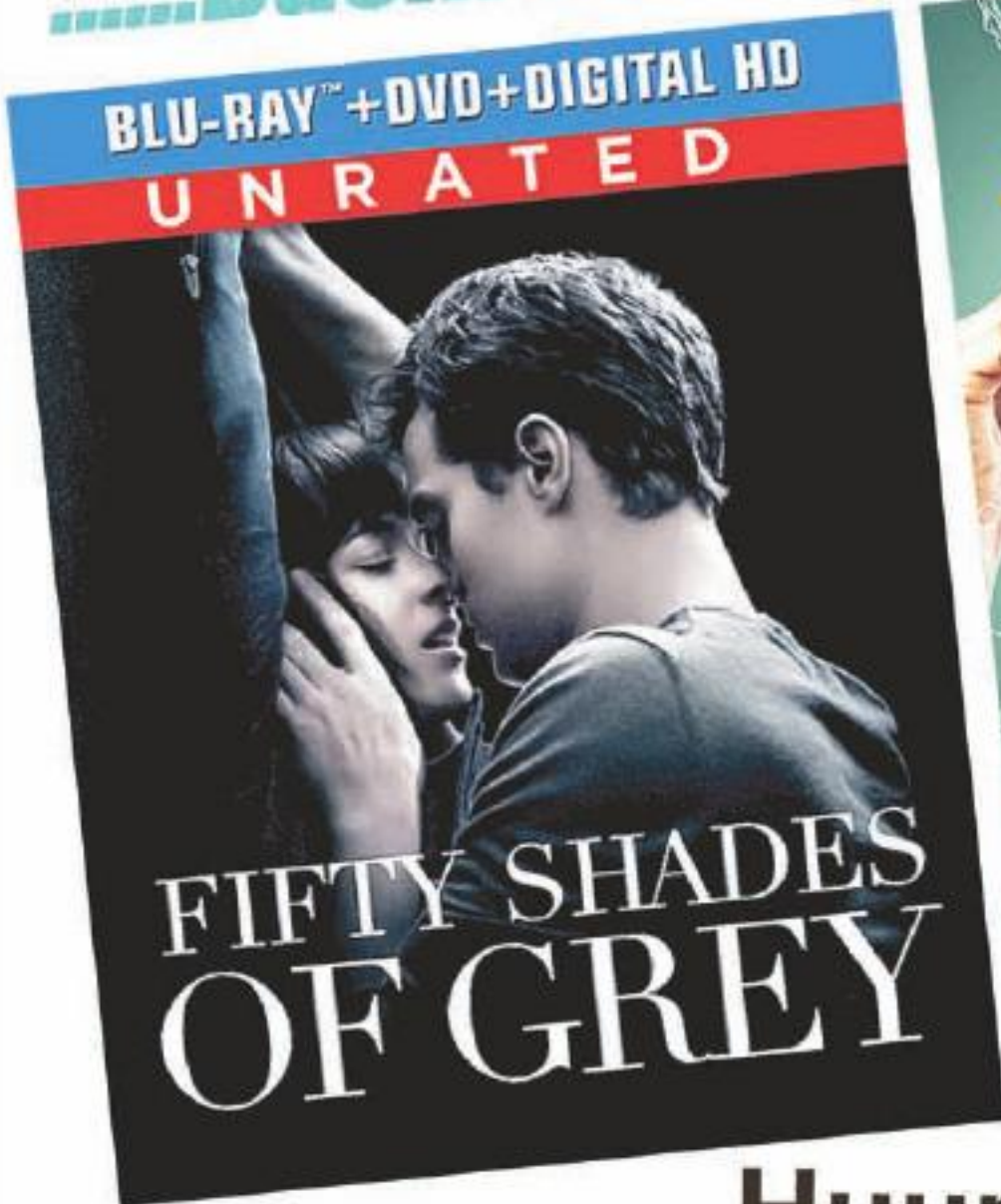
**Tickets & VIP Tickets call: 745-9562 -742-7261**

**Puntos de Venta:** The New Pueblito Paisa, Fruteria Virgilio, Aruba CD Club, La Espiga de Oro y Tesoro Take Away



# Weekend largoooo!!

.....Dushi cu bo Famia yiu!



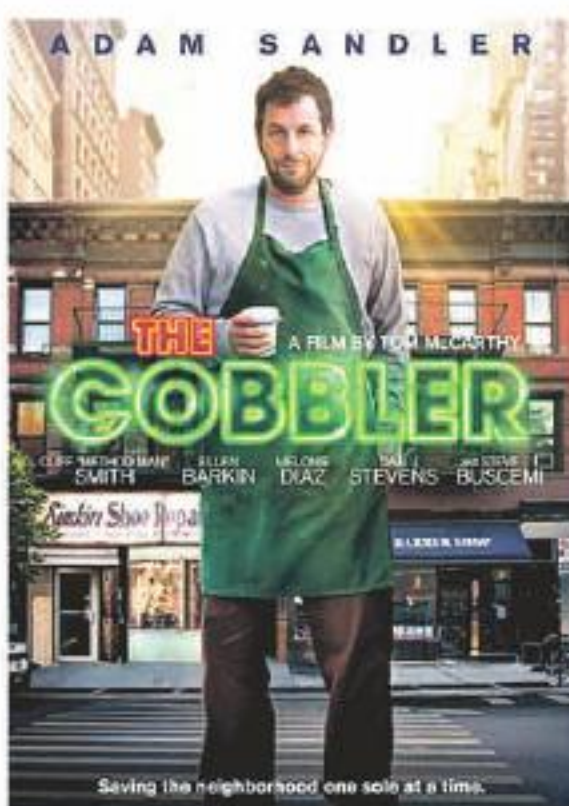
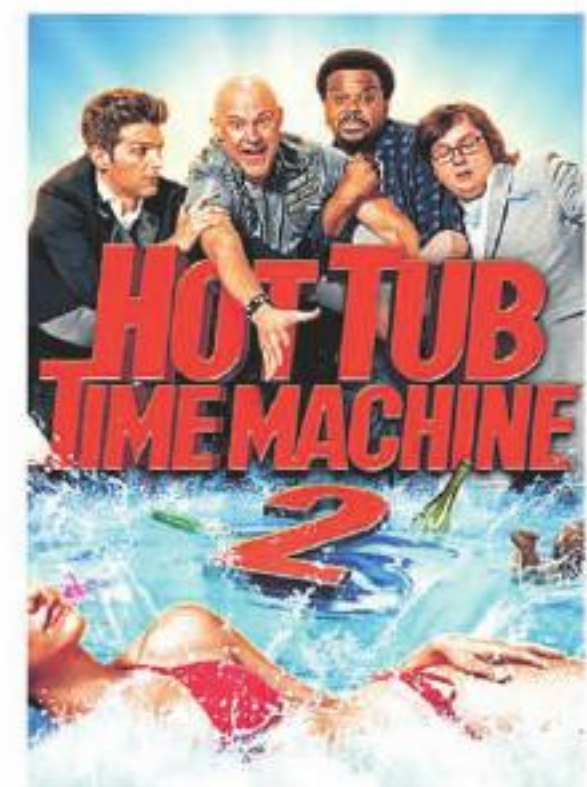
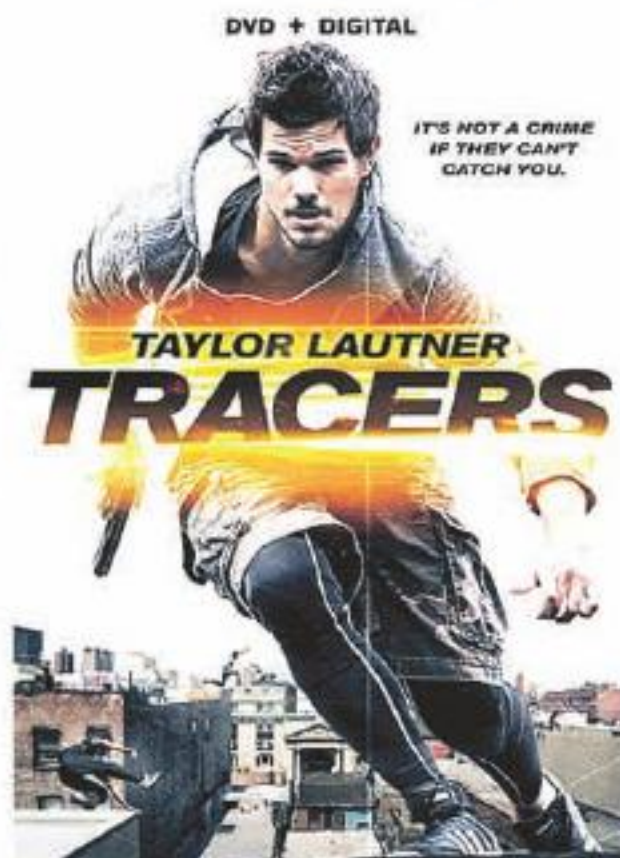
Huur 6 DVD  
Paga pa 5

DVD  
100%  
ORIGINAL



A  
D  
U  
L  
D  
D  
V  
D  
S  
A  
L  
E  
F10  
P  
a  
l  
u  
n!

DVD for Sale  
DVD Original  
Cuminsando na  
5 Florin!  
Probecha!



videone

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699





Futuro Polisnan no ta lubida habitantenan di Mabon

## Klas 2011 a reuni mas di 90 voluntario pa accion di limpieza



Klas 2011 di Scol pa Polis ta hopi activo completando nan proyecto di medio ambiente como un di nan tareanan final pa logra nan diploma di MBO na Scol pa Polis. Recientemente un di e gruponan trahando den San Nicolas, despues di a traha riba un edificio y un cas a dicidi di reuni un grupo grandi di voluntario y departamentonan di Gobierno concerni pa yuda habitantenan di Mabon pa haci nan bario limpi. Wendeline Dirks, Agent Eerste Klasse na Cuerpo Policial Aruba a splica cu nan a sinti cu Mabon a bira un bario cu a wordo laga un poco atras y a observa cu hopi hende tabata bentando sushi den nan cura mes. Consecuentemente Klas 2011 a dicidi cu nan kier haci un cambio pa e residentenan di Mabon y a reuni mas di 90 persona, hunto cu FCCA y instancianan di Gobierno a drenta e bario y yuda e habitantenan haci e bario limpi y asina rebiba e vecindario.

A conta cu asistencia di Serlimar, Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB), Aruba Booth Camp, City Inspector, y meneer Allan Howell, como tambe otro representantenan di Ministerio di Infraestructura.

E obhetivo di e grupo tabata pa conscientiza e



habitantenan di Mabon pa nan mantene nan cura limpi pasobra e ta unda nan ta biba y e situacion di berdad a bira un problematico. "Nos mester tin un bario limpi pa tin un isla limpi; cuido di medio ambiente ta importante pa nos mes y pa nos turismo", asina Wendeline Dirks a subraya. Como parti di e proyecto di limpieza e grupo a dicidi di verf un muraya y un transformatorhuis tambe pa asina contribui na un mihor bista den e bario. Den e prome vuelta

a yena 10 container di sushi; seis truck di sushi tabata parti di e accion aki. E studiantenan a percursa tambe pa un bus cu muziek pasa den e bario y duna e habitantenan animo pa sali y bin yuda tira sushi afor y drecha nan cura. E examen final di e studiantenan, kende actualmente tin e rango di Agent Eerste Klasse, ta tuma lugar riba dianan 25, 26 y 27 di Juni y nan coleganan di Cuerpo Policial ta desea nan tur clase di exito.



Santa Cruz  
**BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-5PM • Sun: 9AM-6PM

T1.600-6673 • T2.592-1880



**ANUNCIO/BLBA/110/15**

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit111" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Number peticionario: Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)  
Number empresa: "Alhambra Casino"

Ta pidi atencion ariba e posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di publicacion di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho Referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 12 di mei 2015

Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO **AFL25.00**

**MEI  
SPECIAL**

**PA LUNA DI MEI**  
CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
TINJA Y BLOW AFL100.00

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
PACKAGE PA COMUNION  
BRUID Y TUR OCACION

## Desconocer a tira den vecindario di Rey Hing Supermarket

Central a manda Polisnan dialuna pa 20:25, na haltura di Rey Hing Supermarket na unda testigonan a tende dos of tres tiro. Na e sitio un testigo a bisa cu el'a tende tiro y a bisa cu e tiro a sali for di un auto cu tabata pasando direccion di TeleAruba. Despues a drenta informacion, cu den Scobillostraat tambe a tende tiro.

Mireille Sint Jago di MEP:

## Aruba tin mas di un Dios?



Na Aruba, tin demasiado hopi hende cu ta kere cu nan ta Dios. Manera nan haya un puesto halto, nan ta pensa cu nan tin mag di mishi cu e pan di hende humilde. Mike Eman ta un di nan. E ta kere cu e ta Dios na Aruba. Tur hende mester ta di acuerdo cu n'e. Pero pakico tur esnan rond di dje, ta laga e mal maneho di Mike Eman sigui? Nan tin miedo di Mike Eman? Nan ta alab'e ciego, nan no sa mihor of nan no ta worry?

### Bon Gobernacion 'a la MEP'

AVP a destrui politica di Aruba, implementa den mente di pueblo, cu tur cos ta culpa di MEP, aunke nunca MEP a hinca pueblo di Aruba den problema. Por ehempel, nunca MEP tabata tin un presupuesto cu no por a wordo firma. Nunca ningun di e Gabinetenan di Nelson Oduber a ricibi un

KB di Hulanda pa stop su Gobierno di derocha placa di pueblo! Ni cu Gobierno di MEP mester a negocia di e nomber di e ley cu lo pone Gobierno di Aruba bao curatela. Al contrario. Awor a sali na cla, basa riba e protocol firma na Mei 2, cu Gobierno di AVP mester percura pa Aruba su situacion financiero bira un Balanced Budget bek! Nos finanzas mester bin bek na e nivel cu Aruba tabata tin na 2009. Si, e nivel cu AVP a haye despues di 8 aña di MEP, AVP a wordo manda pa bay haci locual MEP semper a haci: Bon Gobernacion.

### Emanipulacion

Pero Mike Eman, AVP, a crea un duda den pueblo cu medianan cumpra y a manipula e gremionan durante e Dialogo Social. Mike Eman a duna hopi hende e idea cu e ta Dios y esnan den poder tambe lo

a sinti manera nan tambe ta casi un Dios. Asina so, mi por splica con e ta posibel, cu esnan cu no ta den Gobierno ta pensa cu e ta husto pa stroba hende humilde di traha pa nan pan di cada dia. Pa menaza trahadornan, te cu nan ta sinti cu nan no tin 'Freedom of Speech'. Casi tur dia mi ta wordo acerca door di hende cu ta wordo abusa na nan trabao of cu a perde trabao pasobra nan a vocifera nan opinion. Tin hopi mas hende, cu mescos cu mi, a wordo manda cas door di AVP, pa nan por preveni cu nos por haya oido den pueblo of pa despues nan bin gaña riba bo cu bo no ta presenta na trabao. Ta p'esey e ta importante pa nos educa nos mes, pa nos sa nos derechonan. E ta importante pa nos sa, cu NO tin mas cu un Dios na Aruba. Nos no mester tin miedo di vocifera nos opinion.

**Nissan Altima  
2005  
Vehiculo riba  
Huurkoop**

**Pa e young  
executive  
Yama awor  
569- 4343**



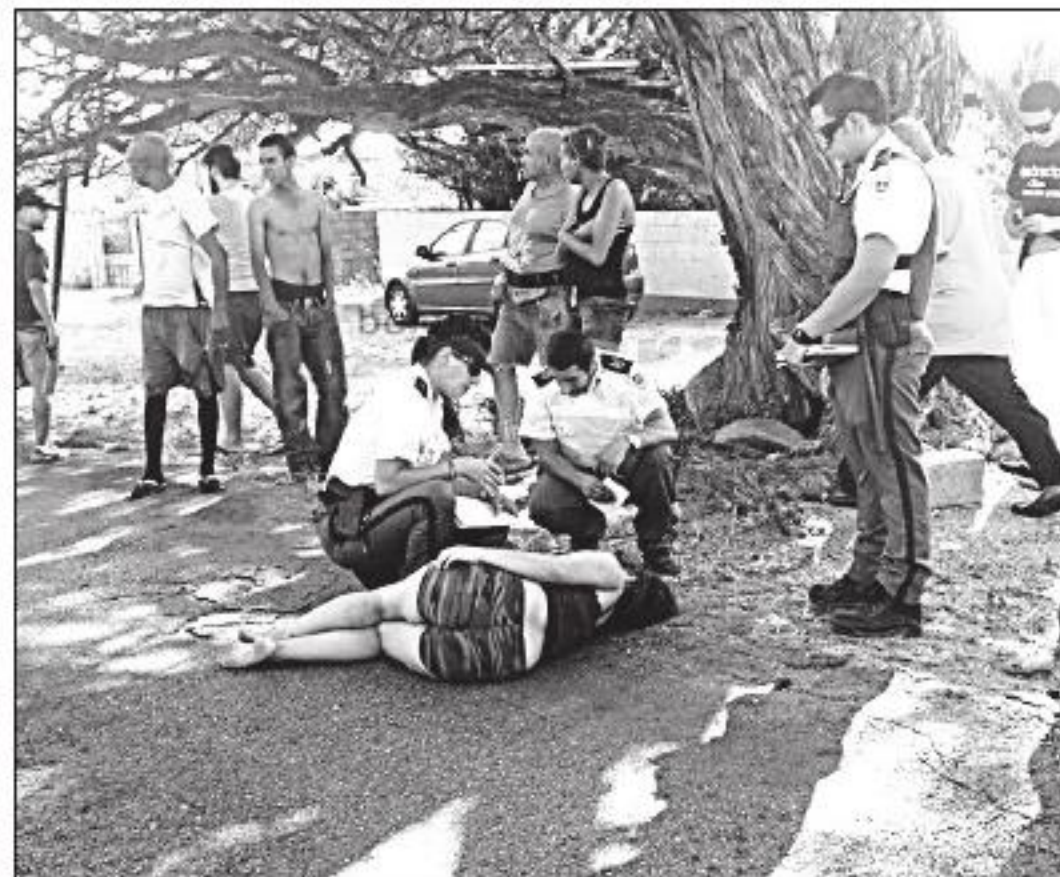


# Bululu den Chuchubistraat cu persona deteni



Diamars atardi den careda di 4'or polis di Sta. Cruz a ser manda pa Chuchubistraat pa un caso di maltrato. Segun e prome informe un persona a ser maltrata y nan a lague benta ariba caminda. Na yegada berdad polis a haya un dama ariba caminda. El'a conta cu un grupo di tres persona a bin caminda e tabata sinta na e mata y dos persona a maltrat'e. Un storia poco bruha. Ambulance a ser pidi. Na yegada di ambulance algun testigo cu a waak kico a pasa, a señala e polisnan e grupo cu a comete e supuesto maltrato banda di panord di Chuchubistraat. Mientras cu ambulance a bay trata e dama den ambulance, e dos patruyanan a sali bay den direccion di e grupo di tres persona, dos dama y un cabayero. Polis a baha y ta detene tur tres. E storia a cambia na final despues di a tende ambos banda na e sitio mes. A resulta cu aparentemente e dama cu nan a dal un rato prome a dal un señora cu ta mama of famia di e grupo. Pues un bululu.

Despues cu personal di ambulance a trata e dama drumi ariba caminda, e tambe a keda deteni, pues tur a wordo deteni y transporta pa warda door di ta bringa ariba caya. Na warda polisnan tin di bay saca ta con e bululu aki ta hinca den otro y ta ken a dal prome.





# RBC ta lanza RBC Blue Water Project 2015,

su competencia di pintura "E buniteza di nos Awa"

Tur aña RBC ta celebra Blue Water Day den luna di Juni como parti di su compromiso multi-anual pa conserva awa limpi na mundo. RBC ta haci esaki pa medio di programa y proyectonan di conscientizacion relaciona cu awa y diferente otro topico cu tin di haber cu cuido di medio ambiente. Sr. Pierre Rafini, Market Head – Business Banking, Dutch Caribbean and Suriname y Country Manager a bisa durante e conferencia di prensa; "E compromiso aki nos kier pa biba den comunidnan rond mundo y tambe cerca nos personal kende ta „lora manga di camisa tur aña pa participa den actividadnan comunitario relaciona cu temanan di conscientizacion y cuido di medio ambiente. Pa celebra Blue Water Day cu nos comunidad y pa crea un impresion



duradero den mente di nos hendenan, e aña aki nos ta

organiza un competencia di pintura pa incentiva mas conscientizacion, muestra riba e importancia di awa y captura e buniteza di awa riba un pintura. Pues RBC kier invita tur hende cu ta gusta pinta, ambos profesional of amateur pa participa den e competencia aki. Laga awa stimula bo creatividad y inspira bo pa pinta e cuadro di mas bunita pa e competencia aki; "E Buniteza di nos Awa". Pa participa ta facil. Entrega bo pintura te cu 4 di Juni na RBC Sasaki Branch hunto cu bo nomber, edad, splicacion corto di bo pintura y number di contacto. Demuestra con bunita y importante nos AWA limpi ta pa bo y haya chens pa gana AWG. 1000. Tin 3 categorianan di edad pa participa: 7 - 12 aña, 13 - 18 aña, 18 aña bay ariba y lo saca un ganador den cada categoria cu lo gana cada un Afl.1000 cash. E pintura mester tin haber cu awa y su grandura mester ta 56cm x 40 cm.

Pa mas informacion tocante RBC Blue Water Project por bishita

Jurgen Benschop, presidente di ACI Latino America:

## Aruba su aeropuerto por ta chikito pero nivel di seguridad ta hopi halto



Segun Jurgen Benschop, miembro di ACI World Safety and Technical Committee Latino America, esaki ta un conferencia cual ta un oportunidad di bida, cu Aruba como anfitrión. E reunion aki ta tuma lugar un biaha pa aña, caminda representantenan di e aeropuertonan di tur parti di mundo ta participa. Aruba ta forma parti di ACI LAC, cu ta Airport Council International pa Latino America y Caribe y a scoge pa bin aki pa host dicho reunion. Sr. Benschop a sigui splica cu local e comision aki ta haci ta traha best practices pa aeropuertonan rond mundo pa aplica. Un ta siña di otro y tur informacion ta bay den manual y documentonan y ta wordo aplica. El'a enfatiza cu local cu aeropuertonan tin cu cumpli cune ta reglanan internacional. Sinembargo hopi cos no ta documenta. Esey ta yama: best practices. E organizacion

aki ta bin hunto y ta pone tur best practices hunto den manual y documentonan y nan ta wordo aplica. Tin mas o menos 40 delegado di paisnan rond mundo. Tin representantenan di India, Hong Kong, Japon, Israel, Dubai y asina por keda menciona. Segun Benschop, Aruba falta ainda pa crece. E ta menciona cu algun luna pasa a haya un 'Apex revue' pa e organizacion aki y e hayazgonan cu nan a haya ta algun minimal. Algun recomendacion chikito a haya, sinembargo Aruba a destaca hopi bon. E size di Aruba ta hopi mas chikito compara cu e otro aeropuertonan, pero e nivel di seguridad ta hopi halto. Debi cu Benschop ta presidente di e comision di seguridad pa Latino America den e ultimo 4 añanan, e ta participando den e meetingnan aki rond mundo y a dicide di scoge Aruba e aña aki.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299







## Prensa a disfruta di e SuperMac nobo y un McFlurry na McDonald's



Recientemente McDonald's a introduci e pan Premium SuperMac. E SuperMac nobo ta basa riba e asina popular BigMac. E pan ta consisti di tres parti di e carni di baca 100% mescla cu e saús special di BigMac,

keshi cheddar gesmelt, lechuga, siboyo corta chikito, pickle, riba un pan cu simia sesame. Por disfruta e pan aki como almuerzo of cena, cu algo di bebe y un salada of McDonald's su "World Famous Fries". Hunto cu

e Premiun SuperMac, Prensa a disfruta di e McFlurry Snicker Almond tambe. McFlurry Snicker Almond ta bek na tur e restaurantnan di McDonald's. E ijscream cremoso, yena cu caramel y pidanan chikito di Snickers cu almendra ta crea un explosion di un sabor irresistible. E combinacion di un sabor zoet y crunchi, ta haci e McFlurry Snickers Almond un dessert hopi dushi pa e consumidor cu ta gusta chuculati. Purba e Premium SuperMac combina cu e McFlurry Snicker Almond na bo restaurant favorito di McDonald's na Palm Beach, Sero



Blanco of na Santa Cruz. Pa mas informacion bishita e website [www.mcdonaldsdwi.com](http://www.mcdonaldsdwi.com), of "Like" e pagina di Mc

Donald's Aruba riba Facebook of "Follow" riba Twitter @McDonalds CA.

### Un Mainta Diferente

Lyonel Dirksz



Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

#### Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

## Polisnan no a topa cu hobennan

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 10:55, na un cas na San Barbola, unda un testigo a mira dos hoben sali for di cura di su bisiña. Polis a bay na e cas pa controla si encaso e hobennan por a haci algo, pero e cas tabata intacto y no tabata tin kiebrot. Polis a busca e dos hobennan den vecindario, pero no a topa cu ningun hende.



# Pagina Jan de Ruijter

## HULDE EN APPLAUS VOOR NELSON ENGLISH, EVELYN WEVER-CROES, ANDIN BIKKER EN ONZE RAFFINADERIJ !!

Wat een enorm plezier om weer eens zo'n enorm positieve, prettige en uitermate nuttige avond te hebben gisteravond, maandagavond 11 mei 2015 bij Surfside Marina. Op uitnodiging van Evelyn Wever-Croes en Andin Bikker hield Nelson English een publieke voorlichtingsavond over de haalbaarheid van een heropening van de raffinaderij op Aruba. Nou, dat werd een enorm interessante avond en Andin Bikker en Evelyn Wever-Croes verdienen alle complimenten voor hun initiatief.

### Nelson English

Nelson English bleek een topdeskundige te zijn, een echte professional op het terrein van alles wat met olie en raffinaderijen te maken heeft en bovendien ook nog eens op managementgebied. Daarbij is hij visionair en bewees een onmiddellijke missie en visie voor de raffinaderij in Aruba op te kunnen stellen. Nelson English is heel bekend met Aruba, hij heeft als directeur van Coastal de raffinaderij destijds in 1990 weer opgestart na de sluiting in 1985 door Exxon en hij bleef hier zo'n acht jaar als de hoogste en verantwoordelijke directeur. Aan het eind van de avond bleek zonneklaar dat de raffinaderij in Aruba op dit moment NIET afgebroken kan of mag worden. Dat is een misdaad tegen het Land en de Arubaanse bevolking. Nooit mag het de regering Eman 2 op dit moment toegestaan worden dat zij de raffinaderij afbreekt ter wille van de AVP-vrienden die klaar staan met vette ontmantelingscontracten!

Een positieve houding van de regering is een *sina qua non*

De heropening kan immers NOOIT lukken als investeerders de haalbaarheid moeten gaan bekijken met de dreiging van een sluiting als een zwaard van Damocles boven hun hoofd. Die dreiging laat immers duidelijk zien dat de regering NIET achter de heropening van de raffinaderij staat en juist een duidelijk teken van de regering dat zij de heropening volledig steunt is precies het allerbelangrijkste en het allereerste dat oliemaatschappijen, raffinaderijen en investeerders beoordelen in hun haalbaarheidsstudie. De volledige medewerking van de regering is een *SINE QUA NON*, het is de allereerste voorwaarde en als daaraan niet voldaan kan worden, vindt de haalbaarheidsstudie niet eens verder plaats! Dan stopt men er gelijk mee en is het einde oefening.

### Bergbeklimmen

De heropening van de raffinaderij is geen makkelijke zaak, Nelson English gebruikte de metafoor van een bergbeklimmer die een uiterst moeilijk traject te gaan heeft.....maar de mogelijkheid is er en MOET bestudeerd worden. Er is een economische noodzaak omdat het toerisme NIET voldoende dollars genereert die Land Aruba nodig heeft om de economie draaiend te houden en alle import met dollars te betalen. Aan het eind van de avond sprak ik er met andere bezoekers over wat een verschil het gemaakt zou hebben als Nelson English al in 2011 was ingeschakeld in plaats van het amateurgedoe van de *doble M's*, Mike de Meza en Mike Eman met hun kinderachtige reizen naar China, Brazilië, New York, Venezuela en Columbia. Wat maakt het toch een verschil of een echte professional zulke reizen maakt of twee amateurs die elkaars handje vasthouden en reizen en praten over zaken waar ze geen ene donder verstand van hebben. Oh, trouwens over lokale expertise, in het publiek was de heer Marvel, die ook een uitermate bekwame deskundige bleek. Is hij ooit bij deze opportunity betrokken door deze regering? Ik betwijfel het.....deze regering staat erom bekend niet met lokale experts te willen werken, deze ministers willen niemand die er meer van afweet dan zichzelf als ministers weten. Experts hebben de spelletjes van deze ministers te snel door en dat komt hun niet goed uit.

**DE RAFFINADERIJ MAG DUS NIET ONTMANTELD WORDEN EN HET IS AAN DE LOKALE BEVOLKING, DE POLITIEKE OPPOSITIEPARTIJEN EN DE VAKBONDEN OM DE VOORGENOMEN ONTMANTELING VAN DE RAFFINADERIJ TE VOORKOMEN!!**

De regering, minister Bermudez, CAft en het parlement

De regering heeft een straight jacket aangekregen van de Nederlandse regering en de Koninkrijksregering. Mieke Geenman heeft pijn in haar onderwerk want zij voelt zich alweer verkracht door Nederland. Mieke heeft een protocol met Nederland moeten ondertekenen waarin zij bevestigt dat zij de financiële problemen van Aruba NIET kan oplossen en dat zij daarom aan

Nederland om steun heeft verzocht. Zij heeft er in het protocol tevens voor getekend dat de Cft-maatregelen zoals een transactietaks en een 8% solidariteitsbelasting geïmplementeerd zouden worden in de begroting 2015.....maar via minister Bermudez laat Mieke enkele dagen later al weten dat toch NIET te zullen doen.

Leest u de brief maar van minister Bermudez aan de Staten van 8 mei 2015 waarin hij schrijft: "Met referte aan uw schrijven d.d. 4 mei informeer ik u, en gelet op, en ben ik vooralsnog niet voornemens om substantiële wijzigingen" en nog meer van dat afschuwelijk arrogante ambtelijk taalgebruik, enfin, het komt er op neer dat Mieke toch geen maatregelen in haar begroting gaat maken, wat zij ook beloofd heeft in het door haar met Nederland overeengekomen en getekende protocol. De reactie van Nederland zal zijn..... what's new? We wisten dat al van tevoren want Mieke doet dat toch altijd, we weten dat allang, we zijn niet gisteren geboren!! Mieke doet niets anders dan liegen en bedriegen en Mieke is halsstarrig eigenwijs en Mieke weet alles altijd beter. Mieke waant zich bezig de economie te stimuleren en pas bij het begin van de enorme economische bloei die ooit nog eens in het jaar 2040 zal komen, dan gaat Mieke snoeien. Nou voor Nederland hoeft het allemaal niet meer en voor mij ook niet. En ook niet voor Nos ta Aruba en voor de Arubaanse bevolking. Op 1 augustus komt het nieuwe Koninklijk Besluit (KB) en wordt de AMvRB bestuur van kracht. Het is einde oefening voor Mieke Geenman, OtjePotje, de andere 6 sekteleiden van Scientology en hun 13 groentjes in het parlement.....en..... nu komt mijn conclusie.....

**LAAT MIEKE GEENMAN DONDERSGOED BEGRIJPEN DAT ER IN DEZE LAATSTE 2 MAANDEN GEEN RAFFINADERIJ WORDT ONTMANTELD. LUISTER HEEL GOED MIEKE GEENMAN, JE BLIJFT MET JE POTEN VAN DE RAFFINADERIJ AF, HEB JE HET GOED GEHOORD!!**

Lees vooral de Solo di Pueblo van morgenochtend, mijn artikel gaat over het volledige uitkleden van Michelle de VerzekeringspremieWinkelaarster door de rechter; het is een echt spannend verhaal.



## Awe nos ta canta Happy B-day pa

## Elaine Maduro

cu ta cumpli 5 ñja.

E ta ricibi pabien di su mami Joann, papi Aldrin, di su ruman Jayden y Gerry Gerry.

Di su tanchie y ompinan, su welo y welanan y bisabuela y bisabuelo.

Tambe di tur su primo y primanan na Aruba y Hulanda.

Tambe di su padrino y madrina.

E ta ricibi pabien tambe di tur su amigueta y amiguitonan di su School Faith Revival y tambe di Club Oansa.

Tur ta manda bisa Elaine pa e disfruta di su dia grandemente awe.



# Sintoniza Canal 22 awenochi 9:10 pa programa "Na caminda pa Viva La Donna Day 2015 di MJF"



ta pasando den e enfermedad di Cancer di pecho. Y e anochi lo cera en grande na Renaissance Convention Center cu un show di gala. Pa cu esaki Canal 22 a prepara un programa special 'Na Caminda pa Viva La Donna Day', presenta pa Sandra Croes. Un programa hopi interesante cu hopi informacion y na unda pacientnan mes lo trece nan testimonio padilanti y acerca di e dia di 'Viva La Donna day'. Sintoniza e programa special aki awenochi 9:10pm na Canal 22.

Tur aña Mary Joan Foundation ta organiza su famoso Viva La Donna Day, un dia cu mayoria di salon di beyeza y spanan rond di Aruba ta participa, preparando e cliente nan cu diferente tratamiento nan di beyeza. Un pamper day pa tur esnan cu

## PARTICIPACION

SETAR N.V. ta informa en conexion cu celebracion di Dia di Ascension.

**Tur Teleshop y SETAR Store ta sera pa publico diahuebs dia 14 di mei 2015 y diabierna dia 15 di mei 2015**

Airport Kiosk y Servicionan di Contact Center (114, 117, 118, 139, 5834000 y 5251700)

Ta keda brinda servicio normalmente.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

SETAR N.V. ta desea henter comunidad di Aruba un Feliz Dia di Ascension

www.setar.aw

Follow us on



Wendy's

SPICY CHICKEN

SPICY BURGER



FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA



# Solo Local.....

## Hoben cu a menaza docente na St. Aloysius no ta alumno di e school

Referente na un incidente cu a sosode na St. Aloysius school dialuna merdia, caminda cu un hoben di casi 20 aña a menaza un docente den klas, mester bisa cu e persona no ta alumno di e school. Esaki ta, segun cabezante Vladimir de Cuba.

Aparentemente e hoben aki a yega di cay cera, segun e cabezante. Dialuna e hoben a bay asina leu di bay un poco altera y molestia e maestro, pidiendo e maestro placa pa e cumpra algo di come. Ora cu e docente a mustre cu no ta bay ta posibel, el'a menaza e maestro y a saca un switchblade y bisa e maestro dilanti di e muchanan cu su ora ta conta. Esaki mas cu claro a pone cu directie di e school a pone polis na altura. Polis a muestra su cooperacion di inmediato. Nan a manda algun patruya den forma preventivo pa si e hoben aki bolbe y a keda na school te banda di 1'or y 15, pa asina tur mucha sali safe for di school. Actualmente e medidanan preventivo ta cu school ta lock porta for di 7'or y 45 caba y merdia ta para na porta pa habri y controla cu tur mucha ta sali bay safe cas ora nan mayor busca nan. Recherche tin investigacion den man y pendiente di e resultado di e investigacion, lo haya sa si ta detene e hoben.

Ta spera cu por tuma accion si pa evita tipo di casonan asina. Aki por mira cu un hende, den su afan pa yuda haci algo bon pa otro, toch e ta hay'e mal sirbi y e fastioso ta cu e problema ta bin bounce bek den school.

Meneer De Cuba a sigui splica cu nos schoolnan tin borchin pon cu e ta Verboden Terrein voor Onbevoegden. Den practica e borchinan no ta

funciona optimalmente y debi cu e muchanan sa sali bay pa gym, e portanan no ta na lock. E muchanan ta bay bek paden pa baño. Aki ta caminda e hoben por a drenta. Den caso asina kizas un tipo di security guard lo ta funcional pa e schoolnan. No sa te unda esey ta alcanzabel, pero esey lo ta algo cu por yuda. No por tin e portanan cera 24/7 na moda di bisa. Merdia ora cu e muchanan bay cas, tambe e porta mester ta habri y tin mayor, den e caso di St. Aloysius, ta usa e tereno patras pa cana y busca nan yunan na Cayena Kleuterschool. E school ta coopera y ta habri e portanan mas tempran, mirando cu kleuter ta caba 12'or y mey. Si ta necesario cu bin cu un of otro medida pa evita situacionnan asina den futuro, sigur ta necesario. E maestro lo bay haci un denuncia. A continua cu e investigacion interno rond di esaki y a base di e informacion cu a logra compila, e ora e maestro a bay duna su keho na recherche un biaha mas pa e tin mas base, segun meneer De Cuba.

Ta trata aki di un hoben ni di St. Aloysius, ni di otro scol, e hoben aki no ta biba cerca su mayornan tampoco, dus e lo ta practicamente riba caya. Tin rumornan cu e hoben ta di Imelda Hof, pero e cabezante a desmenti esaki. El a comenta cu e hoben aki nunca no a wordo interna den Imeldahof, segun e investigacionnan cu nan mes a haci.

E mayornan tabata hopi nervioso ora nan a tende e noticia aki y tambe loke nan a mira riba Facebook. E cabezante ta lamenta cu cierto informacionnan ta sali afo, sin cu esaki ta corecto. A confundi

mayornan door di skirbi cu ta un alumno di scol y mayornan mas cu claro ta hopi nervioso. Pa esaki nan a ricibi un carta caminda cu a aclarea e situacion y via masnoticia e cabezante a ofrece su disculpa na e mayornan pa e situacion fastioso cu a tuma lugar ayera.

E ta duna su palabra cu nan ta haciendo tur cos posibel pa mantene e seguridad di nan muchanan na scol. Mayornan cu tin yiu eyan, na St. Aloysius no tin incidente asina aki. Esaki ta situacion cu ta pasa once in a blue moon. Esaki sigur ta afecta e mayornan. E scol ta trahando riba e caso aki y ta percurando pa tene e scol mas safe posibel. Den esey de Cuba a splica cu ora di trece e muchanan mainta, pa tey tempran y ta lock e portanan di scol, de Cuba a splica.

Awe 13 di Mei 2015 lo aparece den Corte di Prome Instancia:

Pa 8:15 am: M.W.I.G., D.N.J.L., I.H.G.M., C.R.J., G.O.M., A.R.D., M.A.C., R.J.d.I.C.: veredicto

Pa 8:15 am: Pro forma.

S.D.M.R. ta wordo acusa di den e periodo di 5 di April 2013 na Aruba, Curaçao of

Hulanda, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente kita un mucha bao 12 aña di edad for di bao di e persona cu tin autoridad legal riba dje, door di a tene na algun lugar na Curaçao y siguiementemente na algun lugar na Hulanda of Europa. E ta wordo acusa di den e periodo di 5 di April 2013 na Aruba, Curaçao of Hulanda, o sea Europa of mundo, a intencionalmente sconde e mucha en cuestion, cu a wordo kita for di bao di e persona cu tin autoridad legal riba dje, pa husticia y polis no haye, door di, conhuntamente cu un otro of otronan, pone e mucha na adresnan desconoci pafor di Aruba. E ta wordo acusa di, den e periodo di 15 di Februari 2014 pa 9 di Januari 2015, a intencionalmente kita e mucha for di e persona cu tin autoridad legal riba dje, door di, conhuntamente cu un otro of otronan, tene e mucha na algun lugar na Hulanda of Europa of na un lugar desconoci na e persona cu tin e autoridad.

Pa 8:30 am: J.R.S.J. y J.J.S.J. y C.G.A.S. ta wordo acusa di ladronia cu violencia riba prome di December 2014.

Pa 10:00 am: A.F.M. ta wordo acusa di a intencionalmente cende un candela riba 27 di November 2014.

Pa 10:45 am: E.L.J.S. ta wordo acusa di menaza, posesion di arma di candela y maltrato entre 18 di Februari 2014 y 3 di Februari 2015.



NEWS ON

**NEWS  
ALERT**

*'Boletin Extra den bo celular'*

**Keda informa di loke sosede**

**Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**

**Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on**



# Solo Local.....

## Ganadornan di "Project Techniek 2015" di Colegio EPI Unidad Ciencia y Tecnologia

Dia 28, 29 y 30 di April ultimo a tuma lugar "Project Techniek 2015" na Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI. "Project Techniek" di Colegio EPI unidad Ciencia & Tecnologia ta un competencia entre studiantenan di segundo aña cu ta duna nan chens pa demostra nan conocimiento tecnico riba tereno teoretico y practico. E participantenan a presenta nan proyecto na expertonan tecnico,

studiantenan y publico.

A base di e conocimiento di expertonan tecnico y e votacion di e publico presente a saca e siguiente premiacion:

- Prome premio: "Hand Controlled Tank Robot" (un tanki controla via un handschoen)

studiantenan Albert Bislick y Sinaigel Lacle;

- Segundo premio: "Ninja Saki" (un bais

traha full di palo)

studiantenan Jacob van der Biezen y Oneal Vrutaal;

- Tercer premio: "Levitatie water" (efecto con pa laga e awa druppel bay ariba)

studiantenan Andric Feliciano, Darrel Koolman y Emanuel Garcia Gonzales;

- Premio popular: "Wooden Lowrider"

(custom bike traha full di palo)

studiantenan Mourit van Dinter, Wai Lok Raven y Jamie-Lee Dijkhoff;

- Premio AVO student: Emanuel Dilano, escogi door di docente di Hulandes y Computer;

- Premio motivacion: Rodney Irausquin, escogi door di coleganan estudiante.

Un danki ta bay na SETAR, Caribbean Fasteners, Integrated Security Services y ALNO Kitchen cu a percura pa tur e premionan otorga na nos studiantenan. Un danki tambe na ETIOB, DOW, WEB, PMEC, VALERO, Arubaanse wegenbouw, DTZ y Kelly Contractor cu a coopera cu nan expertonan den oranan di trabao pa por evalua tur proyecto riba contenido tecnico.





# Solo Local.....

## 1. Pa ken e training REKENEN ta?

Pa alumnonan di 5de klas di School Basico cu kier prepara nan mes hopi bon pa 6de klas pa despues sigui pa school secundario.

## 2. Kico e alumno ta siña den un training REKENEN?

Den e training REKENEN e estudiante ta (a) ripiti e "leerstof" di añanan anterior,

(b) repasa full e "leerstof" di 5de klas y (c) cera conoci y prepara su mes pa e "leerstof" di 6de klas.

Door di e training REKENEN e estudiante ta :\*hopi bon prepara pa cualkier proefwerk ainda den 5de klas, \*e ta hisa su cijfer pa REKENEN y e ta cla pa bay over pa 6de cu hopi bon punta pa REKENEN (8, 9 of 10)

## 3. Den ki periodo e training ta tuma lugar?

E prome training di REKENEN ta tuma lugar riba e siguiente fechanan:

Mei 14, 15, 16, 22, 23, 2015

## 4. Ki ora?

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm

## 5. Na unda?

Colegio Arubano – lokaal 62

## 6. Ken ta e trainer y organisador di e training REKENEN?

Drs. Rudolf R. Kelly (onderwijskundige, rekenspecialist)

## 7. Ki duracion e training REKENEN tin?

E training REKENEN tin un duracion di 15 ora

Pa mas informacion por tuma contacto cu **drs. Rudolf R. Kelly** pa medio di:  
cell 562-2119 / cell 594-9771 / tel. 585-9774.  
Email [rr\\_kelly@yahoo.com](mailto:rr_kelly@yahoo.com).

## Amsterdam Manor Beach Resort cusuprome 10K run

Recientemente a tene un rueda di prensa tocante e prome 10K run di Amsterdam Manor Beach Resort. Amsterdam Manor Beach Resort ta den celebracion e aña aki door cu nan ta celebrando 25 aña di existencia.

En conexion cu esaki Amsterdam Manor Beach Resort ta organizando varios actividad pa nan huespednan, staff y tambe e comunidad di Aruba durante e aña aki. Asina e resort ta duna danki na e pueblo, huespednan cu ta bin tur aña y tambe na nan staff pa nan tremendo trabou.

Pesey mes a dicide di organiza un 10k run conhuntamente cu IBISA. E costo pa e 10k run lo ta 25 florin y tambe lo ricibi un bunita dryfit t-shirt. Tur participante lo ricibi un medaya na final despues cu nan completa e 10k y naturalmente lo saca e ganadornan cu lo ricibi nan trofeo na final.

E ruta lo ta cuminzando di Amsterdam Manor Beach Resort bay direccion Divi Phoenix, bay bek direccion Amsterdam Manor Beach Resort bek, sigui riba e route di Eagle Beach te na Alhambra Casino bay bek Divi Phoenix y bin bek e mesun ruta bay Alhambra Casino. Na e cruzada ta lora bay y caba na MVC Eagle Beach (cu tambe ta cay bou di e maneho di Amsterdam Manor Beach Resort) cu ta e finish line.

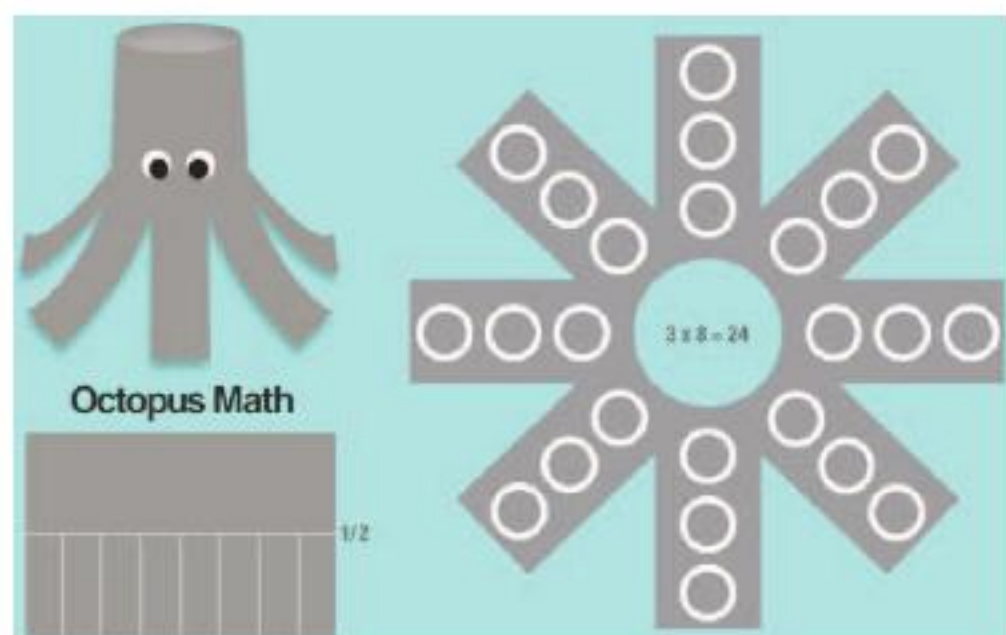
Pa participa por yena un



formulario na IBISA y inscripcion ta cumenza dia 18 di Mei.

Por fax e bek na 5836478 of contact Mr. Juni Dake na 5824987, tambe por email: [juan.dake@aruba.gov.aw](mailto:juan.dake@aruba.gov.aw) of [ibisa.aruba@gmail.com](mailto:ibisa.aruba@gmail.com) no mas tarda cu 28 di Mei 2015.

Tambe por download e formulario riba facebook page di Amsterdam Manor Beach Resort: [www.facebook.com/AMBRARUBA](http://www.facebook.com/AMBRARUBA) of bishita e page di IBISA ARUBA: [www.facebook.com/IBISAARUBA](http://www.facebook.com/IBISAARUBA).



## TRAINING: "REKENEN"

(pa studiantenan di 5de klas di scol basico)

Dianan di training: Mei 14, 15, 16, 22, 23, 2015

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm

Lugar: Colegio Arubano (Playa) – local 62

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: [rr\\_kelly@yahoo.com](mailto:rr_kelly@yahoo.com)



# Solo Local.....

E mihonan di softball ta topa na Aruba

## Brouwerij Nacional Balashi ta e sponsor orguyoso di Copa ABCS

E mihor ekiponan di softball di islanan Aruba, Boneiro, Corsou y Sint Maarten ta topa na Aruba diahuebs, diabierna y diasabra den batayanan fuerte riba Veld di Kudawecha pa determina cua teamnan lo hunga e prefinal y final riba diadomingo.

E ultimo tres añanan Happy Brothers di Aruba a sali subcampeon di e torneo y awo cu e competencianan a bolbe "cas", Happy Brothers ta determina di gana for di su gran rival, esta Swift di

Corsou e aña aki si.

Poy Flanegin, kende ta president di Happy Brothers a splica cu lo tin 12 team den e competencia pa su di 32 edicion anual. Durante di e ceremonia di apertura diahuebs anochi pa 7:15 na Veld di Kudawecha lo rindi honor na un di su iniciadornan, esta Ronny Gomez. E ruman di Ronny, esta Boebies Gomez (dfm), tabata e co-organizador di e prome torneonan. E dos rumannan tabata lidera Astro Softball Organization



tempo nan a organiza e prome torneo, cu tabata Copa ABC, hunto cu Chay Curie di Corsou y Freddy Sint Jago di Boneiro. Añanan despues Sint Maarten tambe a uni na e torneo y e nomber a bira Copa ABCS.

E otro baluarte di softball na kende e torneo ta dedica, ta Loekie Winterdaal, un hungado, lider den e deporte y un gran sostenedor di e Campeonato.

E torneo ta cuminsa diahuebs mainta pa 10or y mey; pa 7:15 di anochi e apertura oficial ta tuma lugar y pa 8'or y mey lo e subcampeon di 2014 Happy Brothers lo enfrenta

e campeon di 2014 Swift riba veld den un wega "tur cu tin". Ta conta cu entretenimento di Delicious Band.

Riba diabierna e weganan ta cuminsa pa 12or di merdia y ta sigui te cu 11'or di anochi. Den oranan di anochi e ekipo di Balashi lo hunga den un "wega amistoso" contra e ekipo di Renaissance.

Diasabra merdia pa 12or e weganan ta cuminsa atrobe.

Riba e prome tres dianan lo tin cada dia seis wega.

Diadomingo Tsunami lo entretene public durante

di e prefinals y finals. Tur cuater dia Minitca Mige lo deleita y anima publico cu nan musica.

Lo tin musica, ambiente, un cushina y bar bon surti y premionan adicional cu lo wordo rifa pa medio di "strikvraag" durante di e weganan.

Brouwerij Nacional Balashi ta invita comunidad di Aruba, pero specialmente amantenan di softball pa pasa na Veld di Kudawecha, disfruta di softball di nivel halto y un ambiente excelente, pero principalmente, bin apoya e teamnan di Aruba pa e copa keda cas.



**S-U-S-S-A**  
Split Unit Sprinkler System Saver Aruba  
Bo recibo di coriente ta saliendo demasiado  
HALTO!!!!  
Bo no tin placa pa compra Aircor INVERTER?  
Ata aki bo Solucion "GARANTISA" pa baha bo  
Uso di Coriente di Aircor Standard Split Unit of  
Inverter Split Unit cu 50-55% "GARANTISA"  
Of bo Placa Bekii!!  
Simplemente un Adaptacion cu lo costa Afis:  
250, = p/Unit  
Yama: 600-0641 y traha bo citai!!!



# Solo Local.....

## Inscripcion pa e Aruba Bank Walk & Run 2015 a habri

Registra awe mes riba [www.arubabank.com/walk-and-run](http://www.arubabank.com/walk-and-run)

E fechanan y detayes pa e Aruba Bank Walk & Run 2015 ta conoci. Durante un conferencia di prensa Aruba Bank, conhuntamente cu Subway y IBISA a anuncia e di 11 edicion di e Walk & Run di 4 dia. E Walk & Run 2015 lo tuma lugar diana 26, 27, 28 y 29 di Mei 2015. Registracion a habri pa un maximo di 2500 participante, esaki ta inclui inscripcion pa 500 coredo. E Aruba Bank Walk & Run ta conta un biaha mas cu Subway como co-sponsor y IBISA pa e parti di organisacion. Aruba Triathlon Association lo monitor e resultadonan, incluyendo e "tracking" di tempo di tur participante.

Registra awe mes riba [www.arubabank.com/walk-and-run](http://www.arubabank.com/walk-and-run). E registracion ta unicamente online y ta accesibel 24 ora pa dia. Registracion pa tur 4 dia di Walk & Run ta AFL 15 florin. Esaki ta inclui un dri-fit shirt, un "armband" (banchi pa brasa) pa celular

y tur participante lo ricibi nan number y chip pa asina registra nan tempo. Lo tin un cantidad limita di dri-fit shirt sin manga "sleeveless" pa dama y cabayero. Ademas di esaki, tur coredo registra ta participa pa gana premio cash. Categorianan pa premionan cash lo bai pa e top 5 fememino y top 5 masculino. Ademas lo saca top 3 di categorianan di edad. Entre e gruponan lo saca e grupo mas anima, grupo di mas grandi y grupo mihor uniforme. Bishtia [www.arubabank.com/walk-and-run](http://www.arubabank.com/walk-and-run) pa mas informacion tokante fecha, ruta y hopi mas. Keda follow nos ariba Facebook pa mas detayes, tips y rifanan.

Unabes cu a registra online, tuma bon nota di e codigo di registracion y haci un print-out of un print-screen di esaki. Cu e codigo di registracion por bishita IBISA pa asina formaliza bo participacion. Ambos IBISA na Frankrijkstraat y IBISA na San Nicolas

ta habri di dialuna pa diabierna for di 7'or y mey di mainta pa 4'or di atardi. Riba diana 12 y 13 di Mei, IBISA na Frankrijkstraat lo keda habri te cu 7'or di anochi especialmente pa ricibi inscripcion di tur participantenan na e Walk & Run di Aruba Bank. Tuma bon nota cu IBISA lo NO ta habri ariba e fechanan 14 y 15 di Mei.

Manera custumber tur dia lo cana den diferente distrito di Aruba. E prome dia, diamars 26 di Mei e Walk & Run lo ta den e distrito di Paradera, saliendo for di e Aruba Bank Drive Thru Center y lo cubri un ruta di 6KM. E di 2 dia, diarazon 27 di Mei, e Walk & Run lo ta saliendo for di Subway Palm Beach. y esaki lo ta 5.5KM. E tercer dia, diahuebs 28 di Mei lo tuma lugar na San Nicolas saliendo for di Aruba Bank San Nicolas pa un total di 4.8KM. Y pa e gran finale, e Walk & Run lo ta saliendo for di Aruba Bank

Camacuri cu un total di 6.8KM. Tur 4 dia e Walk & Run lo sali pa exactamente 6:30PM pues sea na tempo pa asina abo tambe por forma parti di e gran evento aki. Manera tur aña lo por conta cu animacion, un bon ambiente y en connexcion cu Aruba Bank su di 90 aniversario tambe lo por conta cu sorpresa ariba tur 4 dia.

Subway como partner oficial den e Walk & Run lo ta ofreciendo tur participante di e Aruba Bank Walk & Run 2015 un discount special di 10% ariba tur 4 dia di. Presenta na Subway cu bo Dri-fit shirt bisti y asina ricibi bo descuento.

Forma parti di e Walk & Run di mas grandi di Aruba y registra awe mes. Pa mas informacion y pa keda altanto di tur detayes di e Aruba Bank Walk & Run 2015, Like Aruba Bank N.V. ariba Facebook.



Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?

Facil...

Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.

Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna

## Ta busca

Security Guard

Masculino, edad entre  
25-50 aña

Mester tin Mavo  
diploma o enseñanza  
equivalente

Mester por papia y scirbi  
Papiamento, Hulandes  
Ingles Spaño. Mester  
tin propio transporte.  
Interesadonan por yama  
oficina entre 08:00 –  
16:00 pa un cita  
TEL 588-3677

Tip line  
7380101  
solo di  
pueblo @  
gmail.com



# Solo Local.....

## PFTSA a entrega yabi di e prome casnan na Jan Fleming

E Proyecto di Cas na Jan Fleming, un iniciativa di PFTSA, e Pension Fund Tourism Sector, a yama bon bini na su prome cuater doñonan di cas awe, ora cu notario Ralph Yarzagaray a conduci un ceremonia casual di firma documento, na e sitio.

E ceremonia a conta cu e presencia di Sanaa Baroud, PFTSA su director gerente, y algun di e miembronan di e hunta di directiva, Glenn Farro, Jossy Lacle, Ton Kolman y contratista Carlos Dirks.

Famianan Boekhoudt-Padilla, Morisson, Tibata-Pimienta y Statie-Echeverry a firma e documentonan pa nan casnan nobo, y a disfruta di e oportunidad pa conoce nan bisiñanan y conoci nan bario nobo, disfrutando di kelkinan cu champaña frieu y pasapalanan traha na cas.

E proyecto di cas inicia pa e fondo di pensioen ta inclui diezun cas, ofreciendo cinco diferente diseño. Cu un deposito di zero y financiamiento 100%, e proyecto a wordo diseña pa yuda miembronan di e fondo di pensioen yega na nan meta di cumpra nan mesun cas.

E proyecto di cas, situa den e curazon di Santa Cruz, cu un infraestructura superior y acaba na un manera moderno, ta disfruta di un plan sumamente atractivo, y e cas ta entrega na ora y cla pa wordo drenta.

E PFTSA a wordo funda na 1992 como e iniciativa di e Aruba Hotel and Tourism Association y e Federacion di Trahadornan di Aruba, ya cu ambos a comparti e mesun vision pa e necesidad di crea un plan di pensioen cu lo provee trahadornan den e industria di turismo cu entrada adicional despues cu nan baha cu pensioen,



ademas di e pensioen general di biehes cu ta wordo provei pa gobierno.

Awendia, tin mas di 115 compania miembro afilia cu PFTSA, kendenan hunto tin mas di 7,000

empleado participante, y e cantidad ta creciendo tur siman.

E PFTSA, un fondo cu no ta traha pa ganashi, ta maneha un portofolio di inversion di 55 milyon



florin.

Despues di e ceremonia di firmamento, Baroud a informa miembronan di prensa cu solamente cuater tereno ta obtenible ainda na e proyecto di Jan

Fleming, y cu miembronan di e fondo cu ta desea di yega na nan mesun cas ta invita pa aplica pa e oportunidad.

Pa mas informacion, bishita: [www.pftsa.com](http://www.pftsa.com)





# Solo Local.....

Aruba su "Spelling Bee" den tres idioma ta tuma luga na October

## Minister Michelle Hooyboer ta anuncia "Shoco sa spel"

Financia cu fondonan di Union Europeo

Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia hunto cu e partner principal den e proyecto nacional nobo, esta Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, cu na October Aruba lo conoce su prome "spelling bee" oficial. E evento aki ta hiba e nomber di "Shoco sa spel", e lo wordo presenta den tres idioma y ta invitando tur scol basico pa participa.

Minister Hooyboer-Winklaar a splica cu lo tin un proyecto piloto tumando luga riba dia 22 di Juni na e auditorio di EPI cu 10 participante di zesde klas di tres diferente scol, Pieter Boer Basisschool, Colegio Cristo Rey y Scol Basico Washington. E "test" aki ta na Papiamentu, pero pa e competencia nacional na october lo tin haci uso di tres idioma, Papiamentu, Hulandes y Ingles pa asina duna e oportunidad pa participantenan di diferente scol y ofrece participantenan escogencia di e idioma cu nan ta mas comodo cune.

E mandatario a splica cu e proyecto aki ta wordo financia cu e fondonan cu Aruba ta ricibiendo proximamente for di Union Europeo. E legislacion pa cu e fondonan aki ta casi cla y e placa ta wordo

inverti den proyectonan specifico pa cu tin efecto riba e calidad di enseñanza, prestacionnan den enseñanza y topiconan cu ta eleva e calidad di enseñanza, el a agrega.

Cu "Shoco ta spel" un inversion ta wordo haci riba nivel nacional, unda cu tur scol basico ta wordo invita pa participa. E intencion ta pa entre otro promove e uso corecto di idiomanan y lanta interes pa deleta palabranan corecto entre nos muchanan. Cu e spelling bee ta busca pa capta nan atencion, pa motiva nan pa explora y siña mas palabra, pa traha hunto na siña palabranan nobo, y principalmente pa e hobennan diberti y disfruta di competencia sano practicando uso di idioma y palabra.

Lesamento y uso di idioma corecto ta importante den tur aspecto di siñamento, hasta matematica y ciencia, y ta esencial pa nos hobennan por lesa bon pa asina por studia cu mas facilidad y tambe funciona miho ora cu cumenza traha of asumi un funcion cu cualkier organizacion den nos comunidad.

Shoco ta spel lo tin e mesun formato cu spelling bee-nan internacional. Un moderador ta duna e mucha un palabra cu e

mester spel, e mucha ta ripiti e palabra y spel e.

E mucha por pidi e moderador pa un descripcion di e palabra y tambe por pidi pa su uso den un frase. Despues di pidi e descripcion y/of e uso e hoben mester ripiti e palabra y spel e. E ta haya un cierto cantidad di tempo pa spel e palabra.

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta considera un competencia manera "Shoco ta spel" un extension natural di su actividadnan. E fundacion su vision, esta pa promove e placer di lesamento, ta wordo realiza pa medio di lesamento cu muchanan na nan cas, lesamento pa muchanan na fiesta y diferente ocasion unda e fundacion ta wordo invita, y actividadnan manera nan feria di fin di aña, bus trip special y e quiz di lesamento.

Presidente di e fundacion, Olga Buckley como tambe colaboradornan di e fundacion Angele Mac-Janet y Alida Kock tambe a hiba palabra na



e conferencia di prensa anunciando e proyecto nobo. Alida Kock ta e trekker di Shoco sa spel di parti di Bon Nochi Drumi Dushi.

Shoco ta spel lo tin efectonan pa cu pensamiento di e hobennan y nan dominio di idioma y na mes momento ta presenta un actividad leuk unda nan ta competi contra otro, segun Minister Hooyboer-Winklaar.

Cu e programa piloto na Juni lo probecha pa midi e uso di e idioma Papiamentu entre nos hobennan y tambe lo usa sesion aki pa hisa conscientizacion pa uzo di Papiamentu. Usando mas idioma durante di e competencia na october ta amplia e base pa e hobennan pidi pa e idioma cu nan ta confortabel

cune, pero tambe ta fungi como un showcase pa e talento y facilidad cu nos hobennan tin pa cu uso di idioma.

Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu ta introduci un otro angulo di enseñanza y ta brinda un otro oportunidad pa presenta e parti di enseñanza y siñamento pafo di scol, ta lanta e interes, cende e candela pa e hobennan desaroya nan lesamento, spelling y idioma.

Olga Buckley a splica cu den e shete añanan di existencia, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi a conoce diferente oportunidadnan pa diversificacion y Shoco ta spel ta un proyecto cu pas den nan vision y nan ta hopi contento di por ta parti di e proyecto aki.

### Cambio den prijs di productonan petrolero

Entrante 13 di Mei 2015 e prijsnan di venta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntunan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 13 di Mei 2015. E prijs di venta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: 189,4 cent pa liter (aumento di 8,5 cent)

Diesel LS: 153,1 cent pa liter (aumento di 2,7 cent)

Kerosin: 140,1 cent pa liter (aumento di 3,3 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV

### Boca na Palabra

Top 95

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina



# Solo Local.....

## E INCANSABEL MIRTO LACLE Y ESPOSA JENNY CU MAS ACTIVIDAD

Chencho Kelly cu 40 anja den farandula.

*Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*



A pasa varios siman caba, desde un di e hopi bunita actividadnan cu Mirto Lacle y su kerida y distinguida esposa Jenny Boezem a organisa un biaha mas den Biblioteca Nacional . Y ya tin otro actividad bunita na caminda dia 24 di Mei cu Sazon Cubano den Cas di Cultura cu un dushi concierto di son, salsa y mas ! Pero laga nos bai bek un rato riba e bunita anochi cu a canta Happy Birthday pa Padu, como pre celebracion di su cumpleaños cu tawata dia 26 di April ultimo. Un par di dia prome cu Padu a cumpli su di 95 cumpleaños den e sala di Biblioteca Nacional completamente yen di amantenan di literatura cu a ser comparti atraves di un interesante charla relaciona cu lazonan di amistad entre Aruba y Sto. Domingo, cu musica, baile, canto y poesia recita pa Lady Ruth

titula "E pen", como cu a duna bunita atencion y reconocimiento tambe na e escritornan riba nan dia e anochi ey den BNA situa den George Maduro straat. Corda Lady Ruth su estilo di skirbi ta simpel y dushi, no detayadamente tur ora cu tur e nombrenan di tur e artistanan cu sa participa den e dushi y bunita actividadnan na BNA.

E kjer djies laga boso sinti un crenchi atraves di e potretnan y algun comentario positivo si di e actividadnan, pero esaki no ta un "resenya" pero mas bien un bunita impreshon di e ambiente y desaroyo di e anochi cu a hasta crea un pista di baile riba e dushi tononan y melodianan alegre di e banda "Combo Café" cu e.o. Robert Maduro y Chencho Kelly. E temanan pa cu e cultura y e.o. tambe e lenguanan criollo den

caribe cu a resalta den e charla di Pedro Urena Rib.

PABIEN CHENCHO KELLY CU 40 ANJA DEN FARANDULA

E mesun anochi aki por a admira e exposicion di e musico cantante Chencho Kelly cu su 40 anjanan den farandula. Un exposicion sumamente bunita hinka den otro, profeshonalmente cu curason. Trofeonan, plakaatnan y hopi imagennan fotografico di Chencho con ela cuminsa como hoben tocando varios instrumentonan hunto cu su ruman homber grandi Vicente Kelly te cu su giranan musical den exterior. Chencho tin actualmente su grupo "Zjilea" cu integrantenan di Biblioteca Nacional mes como cantantenan, nos dushi hendenan cu talento. Lady Ruth a yega di canta cu nan den su presentacionnan den casnan di nos grandinan un of ta dos anja pasa, tempo cu ela canta y recita poesia pa nos grandinan, un di e bunita projectionan di Quota Int. Aruba. PABIEN CU CONCIERTO BUNITA CU AMOR PA NOS MAMA. Papiando di Quota, ta corda riba earplugs. Anto ta corda riba e tremendo concierto "Cu amor pa nos Mama" den Occidental Ballroom, pero un tiki mucho duro di mas....cantantenan no mester competi cu otro wak ken ta canta mas duro pasobra e ta sali manera gritonan di alegria, si, pero e hi lite di e anochi mas gusta pa Lady Ruth tawata e duo Faritah Luidens y su mama Carola, esta Yiu y Mama cu a canta twee stemmig un cantica na spanjo masha masha bunita mes cu a duna kippevel ! Esey ta



cantamento !!!! No pa waak ken ta zona mas duro of den e picthnan mas halto mas skerpi . Y Please, otro biaha ora cantante pidi pa luz den sala, pa sende e luznan den sala na plafond y no hasi e luznan blanco riba stage mas fel y skerpi cu a duna varios hende molester na wowo, specialmente ora bo ta bisti bril. Just un of dos critica constructivo. Algo un tiki fastioso tambe , cu tawatatin dos carchi cu e mesun number ganador di un di e bunita doorprizenan, despues di e show mi a comprende cu nan a splikele prome cu a saca e number cu ta un number di e mesanan di vip e tawata, pero mi wowonan tawata un tiki

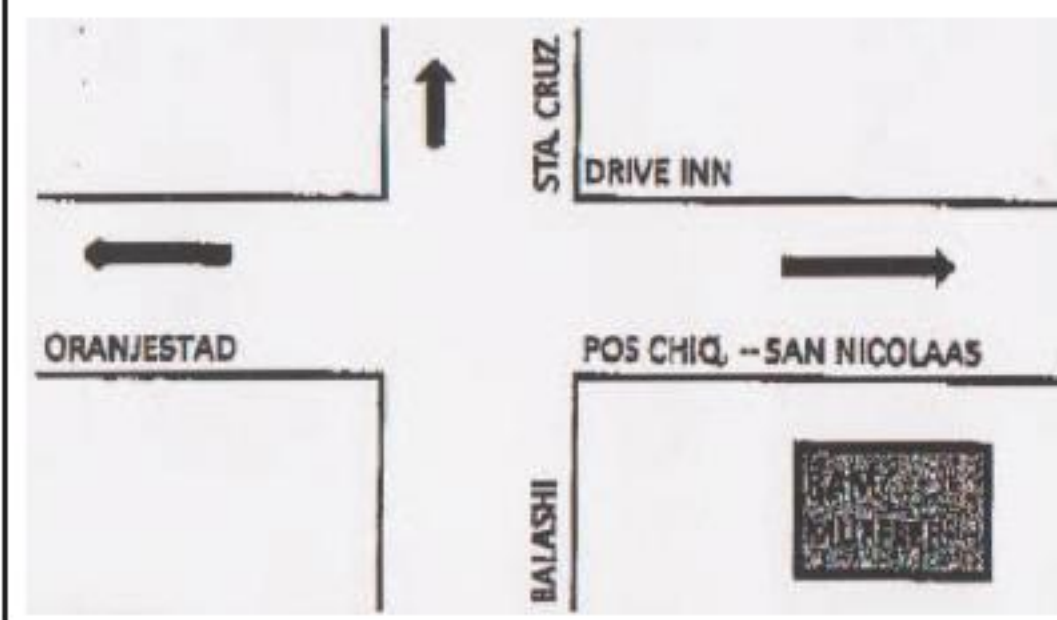
cansa di e luznan fel di e stage cu mi no a scucha e info ey . Jammer pa e sra. bunita sinta banda di Lady Ruth cu tawatatin e mesun number riba su carchi general, pero no a gana nada.. . Pero.....PABIEN na e comishon organisador cu nan concierto "Cu amor pa nos Mama" - Lady Ruth a goza mas di e Mariachi y Rocco Franken !!! Esta bunita talento !!! Danki pa lesa y te un otro oportunidad. God bless !!! P.S. IY berdad lo ta leuk pa ripiti e concierto "Cu amor pa mama" pa esnan cu si ta gusta bochincha alegre di hopi alegria !!! Mi tambe sa ta un party animal, pero lo hiba earplugs next time !!!! Tin cu cuida nos oido sigur !!!



**R.A.M. Muffler  
Center N.V.  
Balashi 78 - Tel: 5858900**

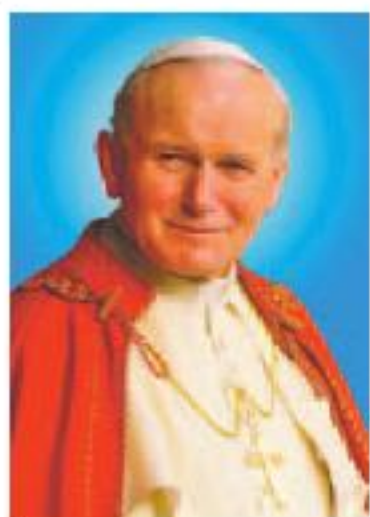
**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y  
calidad pasa serca nos riba highway di  
balashi**

**Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00**





# Solo Local.....



## PAROKIA SAN JUAN PABLO II, TANKI LEENDERT, ARUBA

Tanki Leendert 279. Tel: 587-9767 Email: [parokiaTL@yahoo.com](mailto:parokiaTL@yahoo.com)

### Programa celebracion prome aniversario di Parokia San Juan Pablo II

Dialuna, 18 mei 2015

*Santo Sacrificio di Misa den bario:*  
(7.00 pm)

Famia Jacobs na Tanki Flip 20-A

Diamars, 19 mei 2015

*Rosario (6.30 pm)*

saliendo for di cas di famia Trimon-Figaroa, Tanki Flip 38-A, pa misa y despues sigui pa *Santo Sacrificio di Misa (7.00 pm)*

Diaranson, 20 mei 2015

*Santo Sacrificio di Misa den bario:*  
(7.00 pm)

Famia Lee, Catiri 5-C

Diahuebs, 21 mei 2015

*Santo Sacrificio di Misa (6.30 pm)*  
Specialmente pa muchanan cu a haci of ta bay haci nan prome Santa Comunión

Diabierna, 22 mei 2015

*Santo Sacrificio di Misa den bario:*  
(7.00 pm)

Famia Boekhoudt, Tanki Leendert 247-A

Diasabra, 23 mei 2015

*Santo Sacrificio di Misa (6.00 pm) na Spaño*

Diadomingo, 24 mei 2015

*Santo Sacrificio di Misa (9.00 am)*  
Celebracion di e prome aniversario di parokia San Juan Pablo II y sigui despues cu un brindis pa tur presente.

"Dios rico den misericordia drama bo bendicion ariba nos" (Juan Pablo II).

## Vito Croes di Gold Coast a contribui na Brazil Taekwondo Stichting

Brazil Taekwondo Stichting ya caba tin 6 aña consecutivo ta organizando e Gold Coast Taekwondo Cup y Gold Coast ta sostene esaki. Vito Croes di Gold Coast a entrega Lis Casallas e donacion pa e campeonato cu ta dia 16 di Mei na Centro di Bario Brazil.

Brazil Taekwondo Stichting a ricibi e lista di participacion di Tiger Taekwondo cu ta haci cu ya tin dos scol di Taekwondo cu ta cla pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2015 cu



ta e di dos clasificacion pa Best of the Best 2015. Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ya ta bon conoci, pero tin e grupo

di atletanan di e eerste groep di Brazil Taekwondo Stichting tambe cu lo subi e arena di combate pa prome biaha.

## 5° CAMINATA GUBERNAMENTAL

**Fecha:** diabierna 22 mei 2015

**Start:** 5:30 pm

**registracion** 4:00 pm

**Ruta:** Brandweer – Linear Park – Brandweer

**Prijs:** Afl. 5,=

Pa ticket y/of info na Directie Financiën:

Brian 5223330 – Arminda 5223361 – Elynson 5223324

Maruska 5223341 – Bianca 5223345 – Clarissa 5223370

Email: [info@finance.gov.aw](mailto:info@finance.gov.aw)

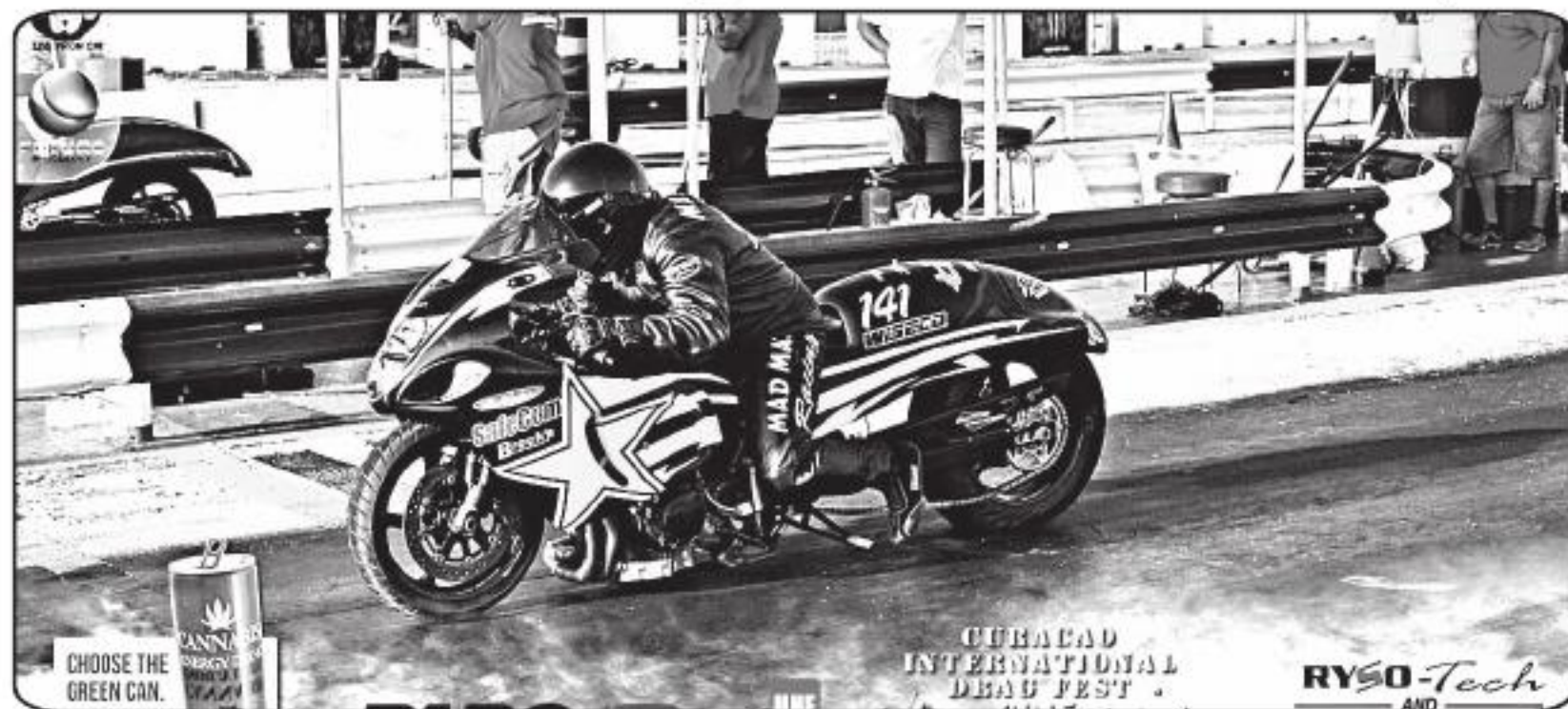
Organisa pa Activiteitencommissie Directie Financiën





# Solo Local.....

## Resultado drag fest curacao (mad max & easy racing)



E siman/week end largo di 28 April-3 Mei Aruba a bay competi den gran forma na nos hermana isla Corsou.

Den e categoria di brommer Mad Max & Easy Racing a bay super bon prepara pa di e manera ey haci un bon papel y esey tabata e caso tambe.

Durante e prome anochi den e categoria di super Comp Bike 8.90-9.20 sec. Jayson G cu su Hayabusa Destroyer a sa di titula Campeon.

E di 2 anochi a core e categoria di Quick 32 Bike y aki nan Jayson G "Destroyer" ta bolbe titula Campeon lagando Cederic (Deki) Maduro cu su Army Busa tambe di Mad Max & Easy Racing como Sub Campeon.

E ultimo anochi a core Sportsman Bike y Criollo Outlaw Bike, nos por bisa cu den Criollo Outlaw Bike Jayson G di Mad Max & Easy Racing a maneha un bike di Corsou cu ta di

e team di Angelo Power y a core su personal best di 7.58 Sec @ 191 Mph y ta bin titula Sub Campeon den Criollo Outlaw.

Asina nos por bin conclui cu Jayson G y Mad Max & Easy Racing tabata tin un siman/week end super exitoso.

Nos tin cu remarca cu Junior Fingal su Hayabusa "Padrot" tambe a drenta e zona di 7 Sec. (All Motor) coriendo 7.98 maneha door di Cleo Soerka.

Cederic Maduro tambe drecha su personal best cu un 8.26 Sec.

Di parti nos team nos kier a desea e organizacion FAC hopi pabien pa un tremendo careda organiza

na Corsou!

Nos kier a gradici nos famia y fans nan cu a apoya nos y sin laga afor nos Sponsor cu ta: Kendall Motor Oil...

**BACKHOE & BOBCAT SERVICES**  
Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

### Ta bende

Chihuahua puppies mix  
Pa mas info yama  
5922622

### Ta busca pa huur

Un apartamento comodo pa un pareha  
serio  
Pa mas informacion yama 6416051

### Ta bende

BBQ GRILL TIPO CILINDER pa 250,- fls  
Tipo cilinder mediano 200 fls. tur ta duradero  
Made in Aruba  
Inf. 5938182

### Ta huur

1studio  
Wc cu baño  
Na Savaneta  
750,00 inclusief  
awa gas cable y  
coriente.  
1 luna borg

### santa cruz carwash

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

**Tur auto ta wordo laba pa  
Afl.30,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.  
(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

### Orange matras

Olijfistraat 23- D  
Tel: 588-7468 / 592-3344 Nos tin tur  
size di matras y box y tambe nos  
ta fura matras- box -set di sala-  
comedor-TV chair. Pa bo ta drumi  
dushi



*Resultado di number:***Diamars 12 Mei Merdia**

Catochi	Big 4
5871	4005
0897	
8185	

Zodiac	XXXXXXXXXX
5756 – Acuario	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

**Diamars 12 Mei Anochi**

Catochi	Big 4
2075	2286
0488	
2135	

Zodiac	Mini Mega
8439 – Libra	01 – 16 – 18 – 05
	Megaball: 15

Lotto di dia	Corsou
21 – 17 – 15 – 28 – 13	7993
	8498
	7070

Diario	Super 4
4581	6271
8910	
5752	

4 skina DIA
XXXXXXXXXX
4 Skina Cur
XXXXXXXXXX

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## Notificacion importante pa clientenan di Post Aruba N.V.

Gerencia di Post Aruba N.V. ta anuncia cu diahuebs 14 y diabierna 15 Mei, 2015 e oficina principal na Oranjestad como tambe su filial na Sta. Cruz, Palm Beach Plaza Mall y San Nicolas lo ta cera. Mester señala si cu Diasabra 16 Mei, 2015 e oficina di Post Aruba N.V. na Palm Beach Plaza Mall lo ta habri brindando e servicionan regular manera entre otro "Western Union, manda carta, paki, y cumpra stampia". E notificacion aki ta p'asina pone tur cliente na altura cu e dos dia nan señala Post Aruba N.V. lo ta sera. Post Aruba N.V. den su vision pa sigui mehora su multi servicio ta haci uso di e oportunidad aki p'asina duna di conoce cu Dialuna 18 Mei, 2015 Post Aruba N.V. ta habri bek na su orario normal. Di antemano nos disculpa pa cualkier inconveniencia y masha danki pa e comprension.



## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

*Mary-Joan*

Adress: Sabana Blanco 8  
Tel: 588-9999

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



## Solo Local.....

# Bon actuación di Joel Kuiperi den Campeonato Panamericano Hubenil di hisamento di pesona Cartagena, Colombia

For di 4 pa 10 Mei 2015 a tuma lugar na Cartagena, Colombia e Campeonato Panamericano Hubenil di hisamento di peso. Pa Aruba a bay e atleta Joel

Kuiperi y como coach Adolfo Gallego. Joel cu a bay bon prepara a competi den categoria di 105kg den e categoria aki tabata tin 7 atleta y tur tin un meta pa



gana un di e medayanan Panamericano. Joel a logra den su hisada 117 kg den snatch y den clean & jerk 145kg pa un total di 262 Kg. Cu e resultado aki Joel ta termina na di 5 lugar y tambe ta logra di kibra dos record hubenil di Aruba den snatch cu 2kg y den total cu 2kg. Joel cu ta un atleta hoben y apenas ta practica e deporte aki pa un aña y mey, nos lo bay tende mas di e hoben

aki. Ganadornan den e categoria aki a resulta na di prome lugar medaya di Oro pa Johan Rodriguez di Colombia cu 315kg total, Medaya di Plata a bay pa Miguel Rodriguez di Mexico cu 297kg y Brons pa Sergio Cantos di Ecuador cu 285kg total. Trofeo pa paisnan na prome lugar Colombia cu 221 punto total, segundo lugar a bay pa Mexico cu 182 punto total y tercer

lugar pa Ecuador cu 177 punto total. Aruba Amateur Weightlifting Association ta super proud di Joel Kuiperi y tambe su Entrenador Adolfo Gallego Salas pa nan tremendo representacion na e maximo evento aki. Tambe AAWA kier a gradici Sport Subsidie Commissie y Lotto pa Deporte cu a haci e biahe posibel.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local.....

## Yuda Rainbow for Girls yuda comunidad!



Rainbow for Girls, e organizacion social pa mucha muhernan cu ta dedica nan mes na haci trabounan di caridad den nos comunidad, ta organizando un caminata pa recauda fondo. E "5KM Fun Fundraiser Fun Walk" ta planea pa tuma lugar diasabra dia 16 di Mei, cuminzando pa 5:30pm di atardi. Inscripcion lo ta habri for di 4:30pm y e prijs pa participa ta

solamente Awg. 5,- pa persona. E caminata cu ta wordo organiza conhuntamente cu IBISA lo sali for di Fisherman's Huts direccion di California Lighthouse y lo bira bin bek na e birada di Malmokweg pa caba na e mesun sitio. E meta di e caminata ta pa recauda fondo pa realiza diferente proyecto di servicio cu Rainbow for Girls tin planea.

Rainbow for Girls, cu a wordo funda na aña 2002 na Aruba, ta un organizacion internacional pa mucha muhernan entre 11 y 21 aña, cu ta yuda forma e hobennan pa bira lider nan den nos comunidad atraves di trabou

comunitario. Rainbow for Girls ta siña hobennan e importancia di haci obra nan di servicio y caridad door di participa den diferente proyectonan boluntario durante henter aña, manera entre otro e colecta di Kankerfonds, nan ta bishita y entretene nos grandinan, regularmente nan ta participa na beach clean up y recientemente a yuda cu embeyecemento di e speelplaats di Colegio Conrado Coronel.

Por cumpra carchi pa e caminata cerca cualkier miembro di Rainbow for Girls of por yama na telefon 5658786 pa mas informacion.

### Programa pa Santo Sacrificio di Misa dlanan 9 pa 12 di Mei proximo

S.S.Misa di diasabra 9 Mei pa 7.00 pm lo bay tuma lugar na Sitio Dr Jose Gregorio na Tanki Leendert.

Diadomingo 10 Mei S.S. Misa 10 am y 5.30 pm lo bay tuma lugar den Club Caiquetio. Y dialuna 11 Mei lo no tin S.S. Misa.

E redidicacion di e Misa lo tuma lugar dia 12 Mei venidero door di Msg. Luis Antonio Secco.

6.00 lo tin procesion y 6.30 lo tin e Santo Sacrificio di Misa celebra pa Msg. Secco y concelebra cu varios pastoor.

S.S.Misa di diasabra 9 Mei pa 7.00 pm lo bay tuma lugar na Sitio Dr Jose Gregorio na Tanki Leendert.

Diadomingo 10 Mei S.S. Misa 10 am y 5.30 pm lo bay tuma lugar den Club Caiquetio.

Y dialuna 11 Mei lo no tin S.S. Misa.

E redidicacion di e Misa lo tuma lugar dia 12 Mei venidero door di Msg. Luis Antonio Secco.

6.00 lo tin procesion y 6.30 lo tin e Santo Sacrificio di Misa celebra pa Msg. Secco y concelebra cu varios pastoor.

### Celebracion prome aña di Parokia di Tanki Leendert

E aña aki Parokia di Tanki Leendert San Juan Pablo Segundo lo cumpli 1 aña di existencia y a surgi un bunita idea pa tene e nobena parcialmente na diferente residencia di e parokia.

Cristo no a hiba palabra den tempel so, pero a hiba palabra di su Tata, na unda esaki tabata necesario y esaki precisamente ta loke cu e Parokia kier logra cune cu mas famia, mas parokianonan ta envolvi den e gran celebracion.

E mester bira un celebracion na unda henter parokia tin participacion y por ta bendiciona pa ricibi Cristo bibo den nan hogar. Ta pesey henter parokia ta keda invita pa tuma parti activamente na e gran celebracion, pa nos muestra Señor y nos patrono stima cuanto nos ta stima Nan.

Tuma bon nota di e cambio aki, segun e programa cu ta ser publica hunto cu e comunicado aki.

## Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



### Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Solo Local.....

## Segun Alan Howell promocionan bon mereci

Alan Howell kier a manda un pabien grandi na tur e agente policial cu a ricibi recientemente nan promocion. Alan ta remarca cu un promocion ta algo asina importante den bo trabou. E ta yena e trahador cu satisfaccion, duna bo mas amor pa bo trabou y e ta "boost" bo sigur tambe pa bo bay e "extra mile" den bo trabou. Mirando e agente policialnan cu a ricibi nan promocion muy en particularmente esnan cu

a bira mayor ta coleganan cu Alan a traha cu nan por ehempel como nan chef. Alan a bisa "Mi sa bon bon ken nan ta y con duro nan sa traha y sacrifica pa nos pais". Segun Alan e ta hopi orguyoso di nan pa motibo cu Alan mes tabata mentor di algun di nan cu awe a haya promocion pa mayor. Alan kier a desea nan tur cos bon, pabien y sigui cuida y protega nos ciudadano nan manera cu nos a huramenta.



### ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION

*tin e tristo deber di anuncia fayecimento di*

**SR. FELIS E. GEERMAN**

*Ex-presidente y Miembro di AVA*

*Aruba Volleyball Association ta desea su famia  
hopi forsa den e dianan dificil aki.*

*Cu Sr. Felis Geerman sosega na paz.*



Cas pa mucha Tanta Sita Speelschool  
ta anuncia morto inespera di

**Angel Simon Bareño**

Na bida un ayudante di school

Y ruman di Tata Max

Cuña di Tanta Sita nos directora

Dios duna famia hopi forsa

Cu Angel sosega na paz.



Cu profundo tristesa Complete Logistics ta anuncia fayecimento di:



**Señor Tito Rafael Mata**

Ruman di Claudio B. Mata Sr., Manager di Benta

Omo di Claudio B. Mata Jr., Director

y

Omo di Ruby Dania-Schwengle, Ehecutivo di Benta

Complete Logistics ta manda palabra di condolencia y consuelo na demas famia y conoci  
y hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Tio Tito sosega na paz.

**"Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e  
ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza"**  
Salmo 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

**Catharina Faro-Giel**

**\*26-04-1926 - †12-05-2015**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



# Solo Obituario.....

Dios ta amor..... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon. Mi ta alaba bo, Dios, pa tur bo obranan.. Salmo 111

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente

## Cleotilda Maria Ras

Cariñosamente yama "Hilda"



Na nomber di su yiunan  
Giovanni y Maria Chirino-  
Gomez  
Gina Chirino na Boneiro

Nietonan Howard y Gihan na  
Boneiro

Rumannan: Aura Ras y yiunan  
Juan y Erna Ras-Thode  
Jopie y Dirtzan Ras – Dominquez y yiunan  
Norma Ras y Guillermo Garcia y yiunan  
Milo y Sobeia Ras-Croes  
Winnie y Osmar Lake-Ras y yiunan  
Sirma Ras y Machteld v/Efferen  
Humphrey y Julie Ras y yiunan  
Fedi Ras

Manera ruman Marianita y Mario Bislick y  
yiunan

Tantanen Corina Feliciano y yuinan  
Sira Feliciano y yuinan  
Calixta de Cuba

Omo Fanfa Flemming  
Tata di su yiunan Chipen Chirino  
Amistadnan di Pina Werleman, Irma  
Luidens, Marcia y Cornelio "Payo" Thielman,  
Mientje Wijman, Nando y Lucia Bernabela  
Tur su sobrino- y sobrinanan, ihanan, primo y  
primanan, comer-compennan, bisiñanan na Aruba y  
Boneiro y demas amistad di Trappers Club, Aruba  
Domino Bond, Rancho Amistad y demas famia Chirino,  
Hermosen, Phelipa, Ras, Gomez, Dominquez, Curiel,  
Croes, Alexander, Smith, Schuilenburg, Bislick,  
Maduro, Bufalini, Hoek, Feliciano, Thode, Lake, van  
Efferen, Boekhoudt, Werleman, Lourens, Dirks, Dania,  
Gosselin, Swaen, Alvarez, Yrausquin, Janga, De Cuba,  
Arends, Flemming y demas famia y amistadnan na  
Boneiro, Curaçao, Hulanda y Merca.  
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diabierna  
dia 15 di Mei di 9:00 pa 11:00 na Funeraria Olive Tree,  
saliendo despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.  
Adres pa condolencia: Funeraria Olive Tree, Diarazon  
13 di Mei di 7:00-9:00pm  
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of  
mas famia.

**The art of Engraving NV**  
Engravings on marble - granite- mirrors-  
wine glass  
wood-metal-designs  
photo ceramic and much mor  
Rooi Afo 33c Paradera  
TEL:5884433/7413449/5934757  
email: theartofengraving @hotmail.com



## 13 di Mei, fiesta di Mama Maria

Di 13 di Mei awor  
ta fiesta di Mama  
Maria, La Birgen  
di Gracia di Aruba.  
Pueblo di Aruba  
ta cordialmente  
invita pa duna  
e Mama di nos  
Señor, tur honor  
cu boso presencia  
pa 7.20 P.M. na  
Koyari. Corda cu  
ta un Mama nos  
Señor Hesus tin,  
cu diferente Titulo  
y Bisti. Laga nos  
aprecia e manera cu  
El a kies pa Aparece  
na Aruba y gradici'E  
pa tur fabor nan  
ricibi. Como un  
bon Mama e ta  
preocupa pa tur su  
yiunan cu nos tur  
ta.



Solo di Pueblo ta anuncia fayecimento di

## Felis Geerman

Na bida reportero deportivo di nos corant  
Palabranan di condolencia ta bay na famia di Fel  
deseando nan hopi forza den e momentonan dificil aki.  
Cu Feliz sosega na paz!

## Atlantico Deportivo y Barcelona Vets

tin e triste deber di anuncia fayecimento di

## Felis Geerman

Na bida fiel miembro, bon amigo di nos  
organizacionnan.  
Palabranan di hopi forza ta bay na famia di Felis den e  
momentonan dificil aki.

Cu Feliz sosega na paz!

## Mesahe di La Birgen di Fatima

Laga nos reza, traha y stima otro pa asina tur bira un  
solo fe den Dios.

La Birgen di Fatima a bin na mundo pa duna su  
declaracion di amor pa nos pover pecadornan. Ningun  
persona ta bin aki na mundo for di eternidad,  
si solamente Dios mes a mande.

Ta pesey tur loke Maria ta bisa Y loke Maria ta pidi ta  
seguramente ta palabra y peticionan di Dios, si esaki a  
wordo compronde anto nos lo bolbe na e declaracionan  
di Maria na Fatima prome cu tur cos.

## LA BIRGEN A HACI UN DECLARACION GRAVE.

"Hende mester stop di ofende Nos Señor, E ta  
masha hopi ofendi caba; esey nos por por wak den  
tantisimo ofensanan ora nos habri corant, television,  
radio, internet etc,

Na 1917 La Birgen di Fatima a bisa na e tres  
muchanan, Lucia, Jacinta, Francisco, cu lo bin cierto  
modanan cu ta ofende mi Yiu masha hopi mes.

"Mas tanto almanan ta bay fierno pa motibo di  
pica di carni, Cu cualkier otro motibo (Pica contra di 6  
mandamento di Dios.)

"Hopi matrimonio no ta bon; nan no ta di Dios cu nan  
ta disgusta Nos Señor

CASTIGO DI MUNDO: Nos Mama Santisima  
no por tene mas e man di su Yiu Divino cu  
kier suta mundo cu castigo husto pa hopi di su  
crimenan. No mester sigui ofende Nos Señor cu ya e  
ta profundamente ofendi!

"Si hendenan no scucha mi peticionan, Rusia lo  
plama su erornan rond mundo,  
provocando guerra persecucion di Iglesia.

Pesey La Virgen ta pidi na mundo henter,  
Reza e Rosario tur dia pa obtene paz y haci sacrificio pa  
pover pecadornan, pasobra no tin hende ta  
reza pa nos.



# Solodipueblo@gmail.com....

## Hulanda su representashon na Boneiru ta den proseso pa destabilisa i kibra e unión Boneriano

Ta konosi ku henter e panorama politiko di ultimo anjanan i lunanan a konsentra riba e tema di struktura estatal. Elekshon di maart 2015, e kampanja politiko, kasi tur partidonan a hanja nan di a reahusta nan strategia i na final tur inkluso esnan ku tabata di opinió ku e struktura estatal aki no mester kambie, a deklara ku nan ta para pa referéndum i tambe pa Boneiru tin mas autonomía. Pueblo a vota i a parti e asientonan igual a bira obligatorio pa partidonan uni pa por forma koalishon pa por goberna. Nos pueblo Boneriano a wordu positivamente sorpresa ku un unión di e partidonan UPB i PDB, historikamente rival eterno di otro pero awor ta marka historia positivamente ku nan unión pasali na defensa di e pueblo Boneriano. Un biaha mas nos ta aplaudi i sigur ta sostene e unión i bon direkshon aki na bienestar de e pueblo Boneriano. E unión ta basa primeramente riba nan akuerdo kaminda struktura estatal pa kumpli ku e promesa hasi na nan votadonan i pueblo den su totalidat pa tene referéndum. Awor ku e proseso pa tene referéndum ta riba un bon kaminda, ku intenshon i akuerdo pa realisa esaki Hulanda su representashon no-demokratiko na Boneiru ta aktiva ku mesun intenshon di kuater (4) anja pasa, 2011 pa intimida i influensia i destabilisa e unión i koalishon PDB i UPB ku ta desidido pa tene referéndum. Un siman prome Sr Booi, ku según opinión publiko i ku ta un sekreto publiko, ku Hulanda tabatin bao di menasa i preshon ku kasonan penal den korte kontra dje i apenas un par di dia prome ku elekshon a tene e kaso i den un rekord time, nunca antes a sosede

a deklara Sr Ramonsito Booi liber di e kargonan di korupshon. Inkreibel pa komprende i asepta asta pa ekspertonan legal ku ministerio publiko a gasta masha hopi sen i tempu pa investiga i akumula informashon i prueba, i ta laga un smaak amargo di inkonfiabilidad i duda i no respet pa e sistema hudisial ku ta duna tur indikashon según opinión publiko tambe ta hasi politika, esaki konsekuensi dinan akshon relámpago inkomprensibel net prome ku elekshon. Awor Sr Ramonsito Booi, kisas bao di preshon di e mes Hulanda ku tabata tinie menasa i domina via ministerio publiko, a intenta publikamente pa destabilisa e unión i koalishon nobo kual tur hende por a sigui diaserka i e no a logra. Parse ku porfin Boneiru ta muestra di ta dispone di dos líder politiko, Sr Kroon i Sr Abraham ku ke pa e pueblo ta uni i no dividi manera Sr Ramonsito Booi a soru pe i kier bolbe okashona i nos bai perdi komo pueblo, e ruta ku nos ta riba dje aktualmente si no bin kambio. Awor Hulanda meskos ku después di elekshon di 2011, kaminda PDB, MBL i PHU ku tur tabata ke referéndum, huntu a gana elekshon i forma koalishon i gobiernu, i tambe tabatin akuerdo di Nieuw-Amsterdam pa a tene referéndum pero esaki no a sosede. No a move sufisiente rápido i determina riba e asunto di referéndum e tempu ey i Hulanda a mobilisa i interveni pa medio di su representantenan no-demokratiko gezaghebber Glenn Thode i representante di reino Stolte i nan a meskla i mete nan mes den politika di Boneiru i pone preshon riba e koalishon (kartanan i ekspreshonan direkshon di Den Haag) i a destabilisa e koalishon i juda okashona

su kaida.

Awor nos ta na mesun punto, mesun krusada, UPB i PDB ta di akuerdo ku mester bini un referéndum i ta di akuerdo ku pueblo mester ta uni den su eskoho i desishon komo pueblo Boneriano pa ku su futuro estatal i awor Hulanda pa medio di su representantenan no-demokratiko Sr Isabella representante di reino i Sr Jan de Vries asina jama "bruggenbouwer", kieren esun responsabel pa drecha e relashon entre Hulanda i Boneiru ta drenta mesun direkshon i avenida di intimidashon i menasa pa destabilisa i tumba e koalishon i unión gubernamental Boneriano aktual. Ta asina ku nan, diahuebs siman pasa, publikamente den un interkambio no ofisial parse di a menasa nos representante i gobernante legitimo demokratikamente eskohe i ku ta forma e koalishon i gobernashon aktual si no kier kopera ku nan, ku nan lo soru pa destabilisa e gobiernu aktual i nan lo soru pa e koalishon i gobiernu aktual kai i dimes referéndum tambe lo ta for di mesa. Nos ta manda un advertensia na e pueblo Boneriano pa keda altanto di e ultimo desaroyonan politiko, pasobra parse ku tin gruponan i personan ku no kier pa referéndum wordu tene, i tin otro interés komersial o personal u otro ku no ta esun di e pueblo di Boneiru i a todo kosto nan lo trata na influensia i sabotia e kaminda i desishon pa pueblo Boneriano al fin por disidi su mes den un referéndum riba su mes futuro i destino.

James Finies, Nos Ke Boneiru Bek

## Dia Internashonal di Enfermeria



Djamar 12 di mei 2015 ta dia Internashonal di Enfermeria. Mundialmente riba e dia aki ta pone atenshon na e kontribushon di enfermera i enfermero nan na salubridat. E dia aki ta dediká especialmente na mehorashon di kuido i fortifikashon di e profeshon di enfermeria.

Riba dia internashonal di Enfermeria ta rekordá e pionero di e profeshon enfermeria, sra. Florence Nightingale. Ta asina ku un siglo despues di su morto (13 di ougùstùs 1910) e ta sigui inspirá enfermeronan ku su atenshon i dedikashon pa e parti nan básiko pa un kuido ekselente. E tabata kolekshoná hopi datonan di mortalidat, di malesanan i kalidat di bida den hospital. E informashonnan aki e tabata pone den gráfiko i statistik. Asina e tabata atendé e tempu ei ku situashonnan a-higiéniko, bou di sirkunstansianan hopi ferfelu.

Tur aña e organisashon "Internashonal Council of Nurses" (ICN) ta skohe un temapaedia Internashonal di Enfermeria. E aña aki e tema ta "Enfermeronan, firme i efektivu den mehorashon." Enfatisando riba e tema aki ICN ta rekonosé e kontribushon ku e enfermeronan tin riba tur nivel den salubridat. Ku e tema aki e organisashon ICN ke poné énfasis riba fortifikashon i mehorashon den salubridat mundialmente, pa asina por hasi mihó kuido posibel pa tur hende rònt mundu.

Gobièrnu di Boneiru ta felisitá i gradisí tur enfermera i enfermero ku ta empleá na Boneiru. Ta bai un mensahe di estímulo na tur enfermera i enfermero pa nan sigui ku nan trabounan balioso pa nos komunidad. Laga nos komunidad kompletu rekonosé i selebrá e diferensia ku kada enfermera o enfermero ta hasi den nos komunidad.

Felis dia di Enfermeria !

### Atencion: Lost Puppy

Den anochi 5 di Mei mi a yega cas y mi puppy no tabata tey. E yama Bruna. Please yudami haye bek! El'a ser perdi banda di Savaneta 227A, ongevèr patras di Valero. Please, mi sa cu tin bon hende, mi ta pidi boso di curazon pa yudami haya mi puppy bek!! E ta bruin, wowo berde y tin banchi oranje. Please sigui broadcast pami por haye bek.

Danki di antemano. God bless You

Tel: 594 - 4889

TIN RECOMPENSA!!